

- دفترهای کارگری و سیاستی

# کنترل کارگری

## و مدیریت کارگری

اشغال کارخانه  
مبارزات زنان کارگر  
آنتونیو گرامشی  
آموزش سوسیالیستی

شماره

کارگر جهان متحدد شود

تیر ۱۳۷۰  
جولای ۱۹۹۱

فهرست مطالب شماره ۵:

===== نویسنده ===== مترجم ===== صفحه =====

رژیم رفستجانی: اصلاح‌گرایی یا  
ادامه سیاست‌های پیشین؟

- |    |                |           |  |
|----|----------------|-----------|--|
| ۱  |                | م. رازی   | نکاتی درباره مدیریت و کنترل کارگری                       |
| ۶  | مازیار روزبه   |           | برنامه عمل کارگران:                                      |
| ۱۱ | شاهین صالح     |           | لغواسار معاملاتی و استقرار کنترل کارگری                  |
| ۱۲ | پ. گویا        |           | مدیریت کارگری و کنترل کارگری:<br>(تجربه انقلاب روسیه)    |
| ۱۸ | آنتونیو گرامشی | پ. گویا   | درباره کنترل کارگری                                      |
| ۲۰ | لئون تروتسکی   | سارا مقدم | ملی‌کردن صنایع و مدیریت کارگری                           |
| ۲۴ | سیما باشا      |           | اشفال کارخانه: نمونه لیپ                                 |
| ۲۸ | سیما باشا      |           | مبادرات زنان کارگر: نمونه لیپ                            |
| ۳۴ |                |           | نقویم سیاسی:<br>طرح آئینه نامه کنترل کارگری (اکتبر ۱۹۱۷) |
| ۳۵ |                | سارا مقدم | بنیانگذاران جنبش کارگری سوسیالیستی:<br>آنتونیو گرامشی    |
| ۳۷ | رابعه مهدوی    |           | آموزش سوسیالیستی:<br>مقدمات اقتصاد، قسمت سوم.            |

طرح روی جلد:

طرح روی جلد شریه بین الملل کمونیست (کمینtron)

بتاریخ اول ماه مه ۱۹۱۹

## رژیم رفسنجانی : اصلاح‌گرایی یا تداوم سیاست‌های پیشین ؟

سیاست‌های اخیر و چرخش علني و آشکار رژیم رفسنجانی به سوی امپرياليزم، بخصوص پس از خاتمه جنگ خلیج فارس، نیروهای "لیبرال" و "دموکرات" اپوزیسيون رژیم را دچار هیجان کرده‌است. برخی به شوق و شورآمده و خود را برای دست‌بوسی رژیم رفسنجانی آماده می‌کنند و عده‌ای نیز با رضا ورغبت راهی ایران گشته‌اند تا از خوان یافمایی بهره‌مندند. آنان براین با ور استوارندکه گویا باندهای رفسنجانی "میاندرو" و "معتدل" بوده و مسبیین کلیه مسائل دوره‌گذشته، "تندروان" باند محتشمی / کروی بوده‌اند. آنان هم‌سویی رژیم با امپریالیزم را کی مثبت ارزیابی می‌کنند، و گناهای "دموکراتیک" در افق می‌بینند، اما، واقعیت امر به گونه‌دیگری است.

نخست اینکه، در ما هیئت رژیم حاکم بر ایران از آغاز تاکنون کوچکترین تغییر کیفی بوجود نیای مده است. بحران اقتصادی - اجتماعی سال‌های ۱۳۵۵ تا ۱۳۷۷، وضع سیاسی و تشکیلاتی طبقه‌کارگر در رواکنش به این بحران، راه را برای برسر کار آمدن یک رژیم سرمایه‌داری از نوعی دیگر، پس از سرنگونی رژیم شاه هموار کرد. این رژیم با تائیداً امپریالیزم و با استکاه بر سر لام روابط شیده و بازار و با استفاده از احاسات خدا مپریالیستی مردم رحمت - کش ایران قدرت را به چنگ آورد. لیک از ابتداء، آرمان اصلی وجهت گیری رژیم سرمایه‌داری جدید، بازگشت به اوضاع اقتصادی و سیاسی پیشین بود (البته مانند دوره‌ای خیر حساب شده و با برتراند). به سخن دیگر، احياء و تداوم همان سیاست‌های اقتصادی، همان ارتباطات بین المللی و احياء دولت همگون و مرکزی برای تضمین سرمایه‌دروزی و بیرونی . اما، چنین آرمان‌ها و هدف‌هایی با سرعت و نظم تصور شده به پیش نرفتند. از یک سو، ادامه بحران سیاسی و اجتماعی و حضور فعال توده‌هایی که رژیم استبدادی شاه را سرنگون کرده بودند اجازه بازگشت سریع به شرایط سابق را نمی‌داد و از سوی دیگر، جلوه و پیزه مذهبی رژیم مانع برسر راه بود - زیزرا بررسی از سرمایه‌داران مذهبی و استبدادی تجاری بازاری درگناه را بی از دولت سرمایه‌داری داشته و همواره به سیک یک دستگاه ملوک الطوایفی خواهان اجرای امور سیاسی و اقتصادی بوده و هستند. جناح بندی‌های درونی هیات حاکم نیز، از ابتداء این علت وجود داشته و هنوز هم وجود دارد. جناح موسوم به "تندرو" یا "رادیکال" در مقابل جناح "معتدل" یا "لیبرال" از همان

آغاز انقلاب وجود داشته و پدیده‌ای جدید نیست. در ابتدا اختلاف میان آقای بازگان "معتدل" (که خواهان بازگشت نظم پیشین بود) با بهشتی "تندرو" (که خواهان حفظ وضع جدید بود) شکل گرفت. بازگان شکست خورد. سپس از درون باند "تندرو" آقای بنی مدر تماشی نماینده جناح "معتدل" شد و در مقابل با ندرفسنجانی "تندرو" قرار گرفت. بنی صدر شکست خورد. اکنون آقای رفسنجانی "معتدل" شده و در مقابل باند "محتشمی/کروپی" قرار گرفته است. با ندرفسنجانی امروز همان سخنان آقای بازگان و بنی مدر و جناح "جنتیه" را تکرار می‌کند و سایرین سخنان سابق خود او را! اماما هیئت رژیم همان ساقی مانته است. هرگز اختلافی در مورد سرکوب‌ها و کشتارها و اختناق و ظلم و ستم واستثمار زحمتکشان وجود نداشته است. در چند سال گذشته کلیه سرکوب‌ها و گروگان‌گیری‌ها و اعدام‌های باتائید کل هیات حاکم و شخص رفسنجانی صورت گرفته است. رژیم همان رژیم است، صراف‌جا یکا، مهره‌ها تغییر کرده است. روابط پشت پرده‌با امپریالیزم همواره از ابتدای وجود داشته و هنوز نیز وجود دارد.

اما سیاست‌های اخیر رفسنجانی، بخصوص نحوه آشکار و علنی ارتباط با دولت‌های غربی و دعوت سرمایه‌داران ایرانی و خارجی به ایران، حکایت از تغییر نسب قوای به نفع وی می‌کند. این بار بخلاف دوره‌های پیشین، گراش عمومی، پیروزی باند "معتدل" را نشانه می‌زند (لیک تا پیروزی تنها بی راء طولانی و پرازیج و خمی در پیش است - جناح بنده‌ها هر روز تغییر و تحول می‌باشد و توطئه‌ها علیه یکدیگردا منه‌گسترده‌تری به خود می‌گیرند و وقایع غیرقابل پیش‌بینی شده اتفاق می‌افتد). برای نخستین بار در درازای حکومت هیات حاکم برای ایران، آقای رفسنجانی جرات‌ها فته که سران دولت‌های امپریالیستی را به ایران دعوت کند. پس از سفرهای ماه گذشته وزرای امور خارجه فرانسه و آلمان - رولاند دوما و هانس دیتریش کهنه آقای کورت والدهایم رئیس دولت اتریش اخیراً با رفسنجانی دیدار کرده است و آقای میتران، رئیس جمهور فرانسه بزودی به تهران می‌رود. از سوی دیگر آقای رفسنجانی خود به سیروس اساحت پرداخته و پس از دو بندۀ ترکیه بزودی عازم فرانسه و آلمان می‌شود. برآسان این زدوبندۀای پشت پرده، قراردادهای اقتصادی با سرمایه‌داران خارجی در ایران بازارگرمی پیدا

کرده است . اخیراً معاذل دو میلیارد دلار از محصولات پتروشیمی به شرکت های خارجی بیش فروش شده است ، و قراردادی با دولت فرانسه برای ایجاد شبکه بازاریابی و فروش نفت خام ایران و اکتشاف نفت در آبهای خلیج فارس به امضا رسیده است و یک کنسرسیوم مشتمل از بانک های خارجی هزینه اجرای این طرح مشترک ایران و فرانسه را برعهده گرفته است . سرمایه داران ایرانی فراری زمان شاه تیزدعت به بازگشت شده اند . ما گذشته محسن نوربخش وزیر اقتصاد و دارایی ، و عادلی رئیس بانک مرکزی در دیدار خصوصی با سرمایه داران ایرانی آنان را برای "نجات" کشور به ایران دعوت کرده و به اعدام ها و معادرات اموال سلطنت طلبان انتقاد کرده اند . در عین حال ، در سطح سیاسی ، باندرستجانی در حال از میدان بدرگردان مخالفان خود است . عده ای از طرفداران بازرگان هنوز در زندان بسرمی برند و برای نخستین بار چندتن از آخوندهای واپسی به گروه "رجعتیون" مرقم اعدام شده اند . باندرستجانی خود را برای انتخابات سال آینده مجلس دوره جهارم آماده کرده و برای حذف مخالفان طرح نوینی بر قانون انتخابات نا مذهبی انتخاباتی مجلس اراده داده و بر مبنای شرط "التزام عملی به اسلام ، و نظام جمهوری اسلامی" قصد دارد اکثر مخالفان را کنار نهاد . تهدید به دستگیری و تادیب خلخالی و اعدام های اخیر آخوندها نمایانگر روش های نوین برخورد باندرستجانی با مخالفان خود در هیات حاکم است . البته در صورت عدم موفقیت در روش های "معتدل" پارلمانی ؟

باندرستجانی نیک میداند که از دیدگاه سرمایه داران ایرانی ، حل بحران عیق اقتصادی فعلی رژیم درگروی معا ملات و روابط نزدیک و مستقیم با دولت های غربی و بخصوص امریکا لیزم آمریکاست . در عین حال او واقف است که ادامه حیات رژیم تیزبدون پاسخگویی به مسائل و مشکلات اقتصادی (البته به سبک سرمایه داری) بعنی تشدید استثمار با نقشه و بایرانه کارگران و زحمتکشان) امکان پذیر نیست . اما ، باند "تندرو" به نمایندگی از بخشی از تجار بازار حضور مستقیم غرب را خطری برای ادامه حیات خود می - پنداشد و به چپاول های کوتاه مدت و لحظه ای اکتفا می کند . در صورتی که باند "معتدل" ، از زاویه حفظ منافع سرمایه داران ، "دوراندیش تر" است ! و خواب و خیال های دوره های "طلایی" رژیم شاه را در سرمی پروراند .

براین اساس است که جناح رفستجانی اقدام به برکتاری دوستان سابق خود کرده و از هیچ کوششی برای جلب رضا است امپریالیزم آمریکا و دولت‌های غربی فروگذا رتبه است. امروز دیگرا میریالیزم آمریکا است که شروط پذیرش رژیم را مشکل ترکرده است، و گرته رفستجانی دیگرا اختلافی با "شیطان بزرگ" ندارد. طی معاشه مطبوعاتی اخیر در ترکیه، رفستجانی اظهار داشت که: "این آمریکاست که به ما خصوصت می‌ورزد، یکی از خصوصت‌های آمریکا عدم رهایی منابع مالی است. تا مادامی که این گونه خصوصت‌ها ادامه دیابد ما با آمریکا روابط خود را برقرار ننمی‌کنیم!" اما، چرا آمریکا بولهارا به رژیم برتری گرداند؟ علت آنرا باره آقای بوش، رئیس جمهور آمریکا تلویحاً و تمریحاً بزمیان آوردہ است: "درایران بایدیک حکومت یکپارچه و "معتدل" غالب شود. سرمایه‌های درونی و خارجی باید امنیت داشته باشد. نارضایتی‌ها و مخالفت‌ها سرکوب گرددند و "آرامش" و "آزادی" برای سرمایه‌گذاری وجود داشته باشد". بعارت دیگریک رژیم نظر رژیم شاه مورد نیاز است: مطبع و وفادار و واپسی به امپریالیزم، ضد طبقه‌کارگر و سرکوبگر و راجعی، حافظ منافع سرمایه‌داری درونی و خارجی و یکپارچه و متصرف. رژیم رفستجانی اکثر خصوصیات "برجسته" مذکور را کسب کرده و در شرف رفع آخرین مانع است، یعنی ایجادیک دولت یکپارچه برای ضمانت امنیت سرمایه و سرکوب واستثمار پیگیرتر و شدیدتر طبقه‌کارگر و زحمتکشان.

اما، رژیم سرمایه‌داری فعلی با هرزنگ ولباسی که ظاهرگردد، همانند رژیم شاه ذاتاً چار بحران سیاسی است. اقتضا دسرمایه‌داری ایران یک اقتضا دیحران زده است (حتی در سهترین حالت و شرایط). درکشورهایی نظیر ایران دولت‌های سرمایه‌داری هرگز قا در به حل مسابل اقتضا دی واجتماعی نخواهند شد. اینگونه رژیم‌ها در شهابیت علناً به خدمت امپریالیزم درخواهند آمد و سیاست‌های سرمایه‌داری خارجی و درونی را اعمال خواهند کرد. "آرامش" و "آزادی" برای سرمایه‌داران درایران مترا دف است با اختناق و سرکوب هرچه شدیدتر تروده‌های زحمتکش. سرخلاف نظر "دملکرات" ها و "لیبرال" های اپوزیسیون ایرانی که جسم به انتظار آزادی و دمکراسی ای هستند که توسط دولت‌های غربی و رفستجانی ها قرار است به ارمغان آورده شود، سویا لیست‌های

انقلابی هیچ توهی به "دملکراسی" سرمایه‌داری بین‌المللی و بومی نداشت. دملکراسی سیاسی و اقتصادی و حل بحران اقتصادی در جا رچوب یک جامعه سرمایه‌داری غیرقابل اجراست. طبقه کارگر وزحمتکشان ایران برای ایجاد یک جامعه‌نهی از اختناق و اجحاف وزورگویی، باید با انتکاء به ضربه خود، یعنی شوراهای کارگری و دهقانی، برای سرنگونی این رژیم رتحاعی از هم اکنون تدارکات لازم را بینند. حل مسائل اقتصادی درگروی سرنگونی قهرآمیز دولت سرمایه‌داری فعلی و گست قطعی و کامل با نظام جهانی امپریالیستی است.

۰ دا زی

۲۵ ژوئن ۱۹۹۱

۲۴ ادامه مفهه

۷- کلیه بنگاه‌ها بیکه برای دفاع کار میکنند و نیز بنگاه‌ها بیکه به نحوی از اخاء با تولید محصولات ضروری برای معیشت قاطبه اهالی مربوط باشند، بنگاه‌های دارای اهمیت کشوری شناخته میشوند.

۸- مقررات مژروح‌تر کنترل کارگری توسط شوراهای محلی نمایندگان کارگران و کنفرانس‌های کمیته‌های کارخانه‌ها و فابریک‌ها و همچنین کمیته‌های کارمندان در جلسات عمومی نمایندگان آنان تعیین خواهد شد.

---

تاریخ انتشار: ۱۶ - (۲) نوامبر ۱۹۹۲، در روزنامه پراودا، شماره ۱۲۸۰  
ماخذ فارسی: آثار و منتخبه لئنین در یک جلد، انتشارات سوسیالیزم و آزادی  
صفحه ۵۶۷

## نکاتی درباره مدیریت و کنترل کارگری

رژیم سرمایه داری ایران، بدنبال سیاست های سایر دولت های سرمایه داری، "طرح جدید" ی مبنی بر ادغام کارگران و کارکنان در سطح "مدیریت کارخانه معرفی کرده است. مهندس رزا زی، مدیرعامل شرکت نورد و تولید قطعات فولادی، چندی پیش در میان رادومین سالگرد طرح بسیج صنعتی، اعلام کرد که: "از امسال به موازات طرح بسیج صنعتی، طرح دیگری به نام نظام کنترل کیفیت جامع به اجراء درآمده که در واقع مکمل طرح قبلی است. تکیه این طرح بر سازماندهی کارکنان در گروه های مشخص می باشد که در واقع هر یک از این گروه ها در قسمت های مختلف کارخانه نشش مدیریت را ایفا می کنند. . .  
با اجرای این طرح چون کیفیت عملکرد بهبود می یابد، طبیعتاً کیفیت محصولات تولیدی نیز ارتقاء پیدا می کند. وازانجا که ارائه پیشنهادات مختلف همکاران و اجرای آنها موجب صرفه جویی در هزینه وزمان کاری می شود، در صدی از میان صرفه جویی به عنوان تشویق به پیشنهاده دهندگان اهدا می گردد تا انگیزه ای برای تداوم و مستمر از آن طرح باشد. مدیریت برآسان هم‌گری و مشارکت کارکنان در مسائل مربوط به تولید، پیشرفت ترین نظام مدیریتی در دنیا امروز است. کشورهایی چون از این شیوه نه تنها در منابع مختلف، بلکه در تمام شئون اقتصادی و اجتماعی خود، از جمله بانک ها سود برد و به نتایج مطلوبی دست یافته اند".

اولاً، این "طرح" جدید "مهندس" نازه به دوران رسیده رژیم اسلامی، یک حیله قدیمی سرمایه داران است. نه تنها در این که در آمریکا، اسرائیل و کشورهای اروپائی از این روش علیه طبقه کارگر استفاده شده و می شود.<sup>+</sup> در واقع در خود ایران نیز در اوائل دهه ۶۰ تحت عنوان "مشارکت کارگری" طرح شده بود.

ثانیاً، هدف از چنین طرحی به هیچ وجه ادغام نمایندگان کارگران در "مدیریت" کارخانه نیست. هدف اصلی جلوگیری از مقاومت و مبارزه کارگران در مقابل اجحافات و زورگویی های مدیران و کارفرما بان است.

+ رجوع شود به مقاله "درباره کنترل کارگری" از گرامشی، درهمین شماره.

ازیکسو، از این پس در مقابل اعتصابات کارگری علیه مدیران، آنان می‌توانند اظهار رکننده "سیاست" های ضد کارگری را نمایندگان کارگران در "مدیریت" نیز بذیرفتند! واژه‌فرمودگر، از آنجاشی که مدیران و کارفرمانیان و انجمن‌های اسلامی (که همواره نقش جاسوسان روئیم و ایفا کرده‌اند) مورد تنفس کارگران قرار دادند، چندین‌فرمودگر از درون کارگران عادی که تحت عنوان "تشویق" نیز مبلغی دریافت خواهند کرد، به عنوان "ناظر بر روند تولید" توسط مدیران و نمایندگان روئیم انتخاب می‌شوند، تا کارها بی‌راکه آنان دیگر قادر به اجرای آن نمی‌باشند انجام دهند، یعنی نظارت کردن بر نحوه عملکرد کارگران، کنکاری‌ها و یا احیاناً برخواهد مربیزی برای توقف کارگران برای جاسوسی استفاده کنند، و به طریقی دیگر جلوی مبارزات کارگری را بگیرند.

بدهیه است که کارگران آگاه تحت هیچ شرایطی نباشد به این قبیل پیشنهادات مزورانه تن در دهدند. "همکاری" و "مشارکت" با کسانی که حقوق کارگران را بطور بیگیوبایمال می‌کنند، جایز نیست. بگذر خود مدیران و جاسوسان انجمن اسلامی شان در مدیریت باشند! کارگران هیچ شخصی در همکاری با نمایندگان سرمایه‌داران در کارخانه‌های انداده اند. بخصوص در ایوان امروزی که هیچ‌گونه آزادی بیان و تشکل مستقل برای کارگران موجود نیست و هزاران تن از کارگران بیشتر، به دلیل اختلاف با مدیران کارخانه‌ها، یا در زندان هستند و یا اعدام شده‌اند\*.

\* در برخی از جوا مع سرمایه‌داری که طبقه کارگران آزادی نمی‌برخورد است و اتحادیه‌های کارگری آزاد هستند و حزب طبقه کارگران مکان فعالیت دارد، پیشنهاد سرمایه‌داران مبنی بر شرکت در "مدیریت" کارخانه‌ها می‌توان بعنوان یک تاکتیک مبارزاتی موردمیررسی قرار داد. در "جمهوری اسلامی" چنین شرایطی مطلقاً وجود ندارد. رجوع شود به مقاله "ملی کردن صنایع و مدیریت کارگری" (از تروتسکی) - در همین شماره .

## مفهوم مدیریت کارگری چیست؟

بدینهی است که کارگران خواهان مدیریت واقعی کارخانه‌ها هستند. ماحسان و مدیران واقعی یک کارخانه‌بایدهمان کسانی با شنیده‌درکارخانه کارمی کنند. مدیران واقعی کارخانه‌باید کارگران آن کارخانه‌باشند، کسانی که تولیدکنندگان اصلی آند و جرخ‌های هر کارخانه‌ای را به حرکت درمی‌آورند. اما درجا معسماً یهدازی، بخصوص درکشورهای نظریایران که اختناق حاکم است، چنین امری امکان پذیرنیست. چرا؟

اولاً، برای مدیریت کارخانه، کارگران باید تجربه‌کافی داشته باشند. نمیتوان از کارگری کمال‌های سال، روزی بیش از ۸ ساعت صرف کار مشتت باز کارخانه‌را برای امور ارتعاش روزانه خود و خانواده‌اش انجام داده، یکروزه توقع داشت مدیریت کارخانه‌را بست‌گیرد. حتی پس از تسبیح‌قدرت و سرینگوئی دولت‌سرما یهدازی (در دوره انتقال از سرمایه‌داری به سوسیا-لیزم)، چنین کاری بدون تجربه قبلی عملی نیست. در مرتب لزوم و در شرایط خاصی حتی باید، تحت کنترل و نظارت دولت کارگری سرای دوره‌ای مدیران سابق را سرمنشاغل شان نگه داشت، تا کارگران تعلیمات لازم را دیده و جایگزین آنان گردند\*. پس کارگران با یددرجا رجوب حاصل معمراً یهدازی به منظور کسب تجربه برای اداره و مدیریت کارخانه امکانات لازم را فراهم آورند. تجربه را سرمایه‌داران به کارگران نخواهندداد، تجربه باید از طریق مبارزه حول حق نظارت و کنترل برکلیه‌امور کارخانه (استخدام و اخراج کارگران، مقدار تولید، قیمت کالاهای...) کسب گردد. دعوت سرمایه‌داران از کارگران برای شرکت در "مدیریت"، بدون اینکه کارگران تجربه چنین کاری را داشته باشند، عملی است که نه تنها به کمب تجربه آنان کمک نمی‌کند، که علاوه‌کارگران را تبدیل به اسیرانی در دست مدیران برای بهره برداری درجهت رفع بحران و مسائل آنان در کارخانه می‌کند.

ثانیاً، مدیران رژیم سرمایه‌داری حاضر نخواهندبود که کلیه اطلاعات را در اختیار کارگرانی که با آنان در مدیریت مشارکت می‌کنند (!) قرار

\* رجوع شود به مقاله "مدیریت کارگری و کنترل کارگری" (تجربه انقلاب‌پرسیه).

دهند؛ حساب‌ها، دخل و خرج‌ها، گزارش‌ها در موردنگاری کران، وام‌ها و سود کارخانه و حقوق و باداش‌های مدیران و کارفرمایان وغیره، کلیه این نکات جزء اسرار هستند. چگونه می‌توان در مدیریت مشارکت کرد و این قبیل اطلاعات را نداشت. مدیران مرا فراخواهان کسب اطلاعات در موردنگاری کران هستند و قصد آنان شارکت نیست.

ثالثاً، اگر قرار است که کارگران در مدیریت شرکت کنندبا بدتوسط خود کارگران انتخاب شوند و به نسبت مدیران و نمایندگان رژیم نهایت نامناسب داشته باشند. مثلاً اگر یک کارخانه ۱۰۰ کارگر و ۱۵ مدیر و کارفرمایان داشته باشد، باید در هیات مدیریت یک مدیر و یا کارفرما و ۱۵ کارگر باشند. در غیر آن‌صورت انتخاب صرف مفعکه‌ای بیش نیست. اگر قرار ایجاد در هیات مدیران ۳ مدیر و یک کارگر باشد، چگونه می‌توان مسائل کارگران را در صورت وجود اختلاف طرح محل و فصل کرد؟

درنتیجه، تحت رژیم سرمایه‌داری مشارکت در مدیریت نه تنها غیرعملی است که منجر به سوءاستفاده از کارگران در مدیریت، علیه سایر کارگران خواهد شد. اما، ازموی دیگر کارگران باید از هم‌اکنون خود را برای مدیریت کارخانه‌پس از سرنگونی رژیم آماده کنند. این کار نیازاً زیرین می‌باشد برای احفاظ شعار کنترل کارگری عملی است.

### مفهوم کنترل کارگری چیست؟

طبقه کارگر باید از قبیل خود را برای حکومت آتی، پس از سرنگونی رژیم سرمایه‌داری، آماده کند. کارگران باید از هم‌اکنون مستقل از زمان‌دهی تولید و توزیع را تجربه کنند. آنان باید اعتماد به نفس پیدا کرده و جرخ‌های امنی صنایع را خود را امدادارند. بسخن دیگر، کارگران باید خود را برای حاکمیت آماده کنند. نخستین کام نیز، اعمال کنترل و نظارت مستقیم بر تولید در طبقه هر کارخانه است. درجا معهود سرمایه‌داری، کنترل اکثر امور جا مهد درست طبقه حاکم و دولت آن است. تمییم اینکه چه چیزهایی تولید شوند و چه نوع کارخانه‌هایی تأمین شوند، بر عهده آنانست. تمییم اینکه چه مقدار تولید شود و چه تعداد کارگر استفاده شوند با آنان است، تمییم

اینکه قیمت‌ها و شرایط فروش چه باشد با آنان است، تصمیم اینکه کدام کارخانه‌با زیاده‌کدام بسته، و اینکه دستمزد کارگران و سایر اعماق کارگران و مدیران کارخانه‌جهه باشد با سرمایه‌داران است. تصمیم سرا مکانات رفاهی، جریمه، پاداش، اخراج و ترفیع رتبه وغیره وغیره با آنان است. سرمایه‌داران از این کنترل مطلقی که بر اوضاع دارند، حداقل استفاده را برای احراق اهداف خود، یعنی کسب سود هرجه‌بیشتر، می‌کنند. کوچکترین کمک‌کاری و یا گندکاری و یا اعتراض، منافع آنان را در خطر می‌اندازد؛ تنفس آنان از کارگران مبارز و حیله‌های آنان درجهت "تشویق" کارگران در مثابه ورت با آنان، به این علل است.

یکی از مبارزات محوری طبقه کارگر، درجا معهوس سرمایه‌داری، پیکار در راستای کسب کنترل و نظرارت برگلیه امور تولیدی است. کارگران هر کارخانه با یدد در حریان اسوار معملاً تی سرمایه‌داران قرار گیرند. کارگران با یدد بدانند که چه مبلغی در هر کارخانه سرمایه‌گذاری شده، و امّا از چه سرمایه‌دارانی و یا بانک‌هایی (چه ملی و چه خارجی) اخذ شده است، چه تعدادی کارگر کارخانه نیاز دارد و چه دستمزدی باید دریافت شود، حقوق مدیران چقدر است و دنیقاً آنان چه وظایفی دارند، دخل و خرچ و سود و وزیان چقدر است، چرا که کارگران اخراج و یا ارتقاء رتبه‌می بایند، تولیدکالاها چقدر باید باشد و به چه مصرفی میرسند... سرمایه‌داران و مدیران و کارگران رفته‌یا می‌باشند و چه می‌گویند اسواری وجود نداشتند.

اما، سرمایه‌داران کنترل واقعی تولید و توزیع جامعه را با چنگ و دندان حفاظت می‌کنند و هیچگاه آنها را بدون مبارزه به کارگران اعطای نمی‌کنند. از دست دادن کنترل بر تولید اجتماعی سرای دولت سرمایه‌داری به معنای مرگ و نابودی آن رژیم است. طبقه کارگر قدم به قدم در هر مسما و زده و در هر کارخانه، بطور بیگیر، باید خواست کنترل برآ مورکارخانه را طرح کرده و گام به گام قدرت خود را تشییت کند. مبارزه درجهت اخذ کنترل کارگری، در هر مرحله رو در روی طبقه کارگر را با طبقه سرمایه‌دار تشید کرده و راه را برای سرنگونی نهایی دولت سرمایه‌داری و تشكیل جمهوری شورا شی کارگران و زحمتکنان هموار می‌کند.

## برنا مه عمل کارگران

برنا مه رژیم حاکم بر ایران، برنا مه سرمایه داران است. هدف آنان حراست و حفاظت از نظام پرسیده و عقب گرای سرمایه داری و احیاء روابط نزدیک با امپریالیزم، برای استثمار و سرکوب طبقه کارگر و زحمتکشان ایران است. در مقابل، زحمتکشان نیز ماید برنا مه خود را داشته باشد. برنا مهای که آنان را برای مقابله روزمره با رژیم سرمایه داری آماده کرده و شایط را برای سرنگونی رژیم و استقرار حکومت کارگران و دهقانان آمده کند.

## لغو سرا رمعا ملاتی و استقرار کنترل کارگری

در مقابل خواستهای بحق کارگران و زحمتکشان سرای رفع مشکلات زندگی خود، وزیران و قائم مقامها و مدیر عامل های رژیم صرف وعده ووعیدمی دهند. به کارگران میگویند که درنتیجه جنگ و تحریم اقتصادی اوضاع تابا مان است و درآمد دولت کفاف مطالبات کارگران را نمی دهد. می گویند که باید "صبر انتقامی" داشت و فدا کاری کرد. می گویند باید کارخانه ها "بازسازی" و "تسویه" شوند و تیاز به میلیون ها دلار ارز دارند. می گویند مادرات از دیاد با فسته است ... پاسخ کارگران و زحمتکشان به نهادهای سرمایه داران بسیار ساده است: اگر اوضاع وخیماست بگذارید حساب دخل و خرج را مانیز ببینیم! اگر می خواهید مافدای کاری کنیم، دفترها را باز کنید! چرا حساب و کتاب ها باید جزء اسرار باشند؟ امپریالیزم که از آن ها باخبر است، چرا مانباشیم؟

وضع کارگران و زحمتکشان شهرور و ستایرای همروشن است: آنان حتی قادر به یک زندگی عادی نیستند (کرایه مسکن گراف، گرانی مواد غذایی و وضع وخیم بهداشت و فساد و رشوه گیری در تمام سطوح دولتی ... امکان زندگی متوسط را به کارگران غیر وابسته به رژیم نمی دهد). اما، سرمایه داران بازار، دلالان و رشوه گیران دولتی، طی سالهای گذشته پولدارتر و بولدارتر شده اند. اینان اموال انسbast کرده و در ادامه روشن شاه، برای روز مسادا، دلار در بانک های خارجی می گذارند. این استثمار گران که حیات اقتصادی جامعه را تحت کنترل خوددارند، هرگز اسرا رمعا ملاتی خود را بر ملا نمی کنند. چگونگی خرید و فروش ارز، ارتباط با دلالان غربی و زدو بندهای مالی وغیره همینه پشت پرده باقی می ماند. بدیهی است که این چنین شیوه ای برای زحمتکشان

قابل پذیرش نیست و نباید ادامه یابد. مطالبات کارگران از قرار زیرند:

(۱) برای رفع بحران اقتصادی و مشکلات روزمره کارگران و زحمتکشان، دولت می باید فوراً حساب دخل و خرج کلیه سرمایه داران بازار را غیر بازاری و ارتباط مالی با دیگر دولت های غربی و شرقی را علنا در مطبوعات اعلام کند، باید تما می دفترهای حساب و کتاب و اسرا رمما ملاتی شروعتمدا ن ایران باز شود، باید کل جامعه بداند که مبالغه بر سرچیست. اگر درست است که اوضاع اقتصادی ناپسازان است چه ترسی از علمنی کردن اسرا رمما ملاتی وجود دارد؟

(۲) اگر قرار است که سرمایه داران و سهامداران که اقليتی درجا متعه هستند، اسرار رمما ملاتی جامعه را بدانند، چرا اکثریت جامعه، یعنی تولیدکنندگان، گردانند. کان اصلی دستگاه، آزاد اسرار آگاه نباشد؟ کارگران باید بایتمام اجزاء آین دستگاه آشنا بی کامل داشته باشند، زیرا تنها آنان می توانند در باره نحوه کار کرد آن قضاوت کنند. اکثریت جامعه، تسویه مردم ستم دیده قابلیت بیشتری برای کنترل صنایع، بانک ها و تجارت دارند.

(۳) بدون استقرار کنترل کارگری و لفولکلیه اسرار رمما ملاتی، اجرای هرگونه اقدام درجهت بهبود اوضاع اقتصادی غیرممکن خواهد بود. با پدرستح هر کارخانه، توسط نمایندگان منتخب کارگران - و نه انجمن های اسلامی و استه به دولت، کمیته هایی برای بازرسی دفاتر، نظارت بر تولید، سرمایه گذاری های جدید، استخدام و بی اخراج کارگران و سازماندهی کار در کارخانه و کلیه امور مربوط به کارگران، تشکیل گردد. تنها از طریق چنین کاری است که استقرار کنترل کارگری معنای واقعی پیدا می کند.

شاھین صالح

## مدیریت کارگری و کنترل کارگری

### ( تجربه انقلاب روسیه )

امروزه رایج است مقوله کنترل کارگری را مترا دف با مدیریت کارگری در جوا معنی که انقلابی را پشت سرگذاشتند، استفاده کنند. در سال های نخستین انقلاب سیویانال کمونیستی اما، بر عکس تمايز تقاطع و روشنی بین کنترل کارگری و مدیریت کارگری مطرح می شد و در حقیقت کنترل کارگری مشخصاً به دوره خاصی از استقال جا معموس را میداردی به سویا لیستی اطلاق می گشت.\* در این دوره استقالی طبقه کارگر به جای مدیریت تولید، اعمال کنترل بر سرماهی داران را در دستور کار خود قرار می داد. با اراده چنین بخش کمونیستی طبعاً ادامه حیات سرماهی داران را کارگزاران آن را جدا قلل تا مدتی پس از پیروزی انقلاب می بذیرفت.

بسیاری از احزاب چپ برای پنداشتن که اگر طبقه کارگر را ولین فرمت مالکیت خصوصی را دولتی نکند و کارگران مدیر را جایگزین سرمایه داران بورژوا نکند، قصد ازش با سرمایه داری را دارد. مثلث برخی آگاهانه از واژه کنترل برای تعریف مدیریت کارگری مالکیت اجتماعی استفاده می کنند. به همین دلیل برای بسیاری از نیروهای چپ تعجب آور خواهد بود که در یا پند بلشویک ها در کارکنان ملائم تفاوتی از مقوله کنترل کارگری داشتند و منظورشان دولتی کردن عاجل کل صنایع نبود. در این رابطه لذین در ترازهای آوریل تا کید می کند:

" قدم ما پیاذه کردن عجولانه سویا لیزم نیست ، بلکه می خواهیم تولید اجتماعی و توزیع کالاها را بکاره تحت کنترل و نظارت شورا های شما یندگان کارگری فرازدهیم " .

---

\* - شعار کنترل کارگری در جا معموس را میداردی بعنوان یک شعار استقالی نیز مطرح است

اودرجزوه " آیا بلویک های توافقنامه دولتی را حفظ کنند؟ "

می نویسد، مشکل اصلی مصادره اموال سرمایه داران نیست، بلکه کنترل سرا سری و همه جانبه سرمایه داران و متحدا نشان توسط طبقه کارگر است. پس از بقدرت و سبدن بلویک ها، این سیاست لذین دنبال شد. پیش از آنکه جنگ داخلی در ماه مه ۱۹۱۸ اوچ کرد، به دستور دولت بلویک تنها با نکه ها و سندیکای شکر دولتی شدند و اگرچه شورا های محلی خود سرانه بعضی از کارخانجات را مادره کردند، بخش وسیعی از صنایع در دست بخش خصوصی باقی مانده بود.

اما بینیم چرا بلویک های جنین سیاستی اتخاذ ذکر شدند؟ تروتسکی این مقاله را جنین توضیح می دهد: "همان طرح شمارکنترل کارگری نتیجه، دوره استقلالی در صنایع بود. شرایطی که سرمایه داران وعوا ملشان دیگر نمی توانستند بدون کارگران قدمی بردارند، اما در عین حال کارگران هنوز به پیش شرط های لازم برای دولتی کردن کل صنایع نرسیده بودند، مدیریت فنی در اختیار شان نبودوا رگان های لازم برای این امر را هنوز برپا نکرده بودند". در جنین شرایطی به نفع پرولتا ریا بود که تحول سرمایه خصوصی به سرمایه دولتی و سیستم سوسیالیستی تولیدیا ایجاد کمترین اختلاف در اقتصاد مملکت حاصل شود و تا آنجاکه ممکن است ضربه ای به شروت ملی وارد نشود. به همین دلیل چه در موقعیع دستیابی به قدرت و چه بلافاصله پس از آن، در شرایطی که طبقه کارگر قاطع ترین و محکم ترین مبارزه را برای دستیابی به قدرت پشت سرگذازده بود، پرولتا ریا شوروی ۲ ماده بود شکل کثیری یک دوره استقلالی در کارخانجات، صنایع و بانکها را بسیار بود. منطق چنین برخوردي، بخت اساسی و بخت تکنیکی بود. در درجه اول وجه تکنیکی آنرا مورد بحث قرار می دهیم.

در ماه های قبل از انقلاب صاحبان سرمایه وعوا ملشان تا آنجاکه می توانستند در سیستم اقتصادی روسیه اخلال ایجاد کرده بودند. قبل از انقلاب و بلافاصله پس از آن احتکار رایج بود و تورم بیحدی برآقتصاد حاکم بود. در حقیقت در هر دوره انقلابی، سرمایه داران، نگران از آینده سرمایه خصوصی، وسائل تولید، توزیع و مبادله، رابه ایز از مبارزه سیاسی تبدیل می کنند. درنتیجه، پرولتا ریا روسیه مانند طبقه کارگر در هر جا معهانقلابی محبوب بودیا پیش بینی های لازم و اتخاذ سیاست های دقیق، ازیک فاجعه سیاسی اقتصادی جلوگیری کند. بورژوازی مانند دیگر طبقات حاکم، نقش مهم و ویژه ای در توزیع اجتماعی کار، سازماندهی و تقسیم تولید ایفا می کند. طبقه انقلابی، قدرت کافی، توانایی حرفه ای و

سازمان های لازم برای ایفای فوری این نقش را در اختیار نداشت. تجربه انقلاب اکتبر اهمیت نکات فوق را نشان داد. بلشویک ها پس از مقدرت رسیدن با مشکلات اساسی در سازماندهی سراسری صنایع روپرور شدند. در دسامبر ۱۹۱۷، بخارپس، رادک<sup>\*</sup> و همراهانشان کمتر فدا رملی کردن فوری کلیه صنایع بودند، شورای عالی اقتصاد ملی "وانسکا" را تشکیل دادند. اما حتی این هانیز در مصادر کاملاً و فوری صنایع با مشکلات عملی روپرور شدند و چنین می‌باشد که راعملی نبودند.

در عمل قدرت "وانسکا" ، فراتراز قدرت پتروگراند نبود. برخاسته تولید و شبکه پرسنل حرفه‌ای کمونیست‌ها بی که بتوانند سازمانده، آماردان یا حتی کارمندان قابلی برای سازماندهی و مدیریت تولید در روسیه باشند، را در اختیار نداشت. کارمندان دولتی بلشویک‌ها را تحریم کرده بودند. این مسائل با در نظر گرفتن وضع اسفناک اقتصاد کشور به مرأتبه داشتند.

تماس بین پتروگراند و استان هادرهم ریخته بود. راه آهن اوضاعی مشوش داشت. سیم ترابری پس از سال جنگ داغان گشته بود. "وانسکا" حتی نمی‌توانست چند تکه چوب برای میزووسایل مرکزا داری خود تهیه کند، تا جه رسد به اینکه فعالیت اقتصادی ۵ میلیون نفر را برخاسته بود. آ.ه.کار<sup>\*\*</sup> در بررسی تاریخ انقلاب بلشویک می‌نویسکه کارگران بعضی شهرها مجبور شدند ماحکما رانی را که از شهرسیرون کرده بودند، بازگردانند. از طرف دیگرسو ما به داران و متخصصانشان، حاضر بودند تجربیات و اطلاعات خود را داد و طلبانه در اختیار طبقه کارگران را دهند، در همین رابطه لذین می‌گوید: "ما باید از آنها (سرمایه‌داران و کارمندانشان) بیا موزیم... حزب پرولتاپیا و پیشروی آن تجربه کار مستقل در سازماندهی شرکت‌های بزرگ اقتصادی را که به احتیاجات میلیون‌ها نفر پاسخ می‌دهند، ندارد". در آن دوره کنترل کارگری، وسیله‌ای شد برای پاسخ گویی به این احتیاج و کنترل خرابکاری های اقتصادی بورژوازی. هدف آن افشاری فعالیت‌های صاحکاران و بازرگانان در انتظار عمومی سود تا بدین وسیله مانع ادامه خرابکاری‌های اقتصادی آنها شود و در صورت لزوم آنها را ولو به زور قانع کنند در پیست‌ها و مقام‌های خود باقی بمانند. کوشش برای بود که در صورت امکان آنها را مجبور کنند فعالیت تولیدی خود را زیرکنترل و نظارت شدید کارگران ادامه نهند. در عین حال دولت جدید فرستی به دست آورده این اسازمان های جدید خود را برپا دارد، کادرهای کمونیست را برای مدیریت آن موزش دهد و زیرین را با زاسازی کنند تا سند کارگران و ادوار مقام مدیران صنایع

در سطوح کثوری درگیر گند. در نتیجه کنترل کارگری سیاست موقت ای بودیم نظری تسهیل عبور انقلاب از سخت ترین دوره خود. نقش دوگانه این کنترل عبارت بود از محدود کردن تدریجی قدرت بورژوازی در حالیکه همزمان، پرولتا ریا برای مدیریت صنایع آمده میگرد.

حتی در دوره جنگ داخلی، در شرایطی که احتیاجات سیاسی انتقال مدیریت صنایع به جمهوری کارگری را ایجاب میکرد، بلشویک‌ها همچنان کمک فنی سرمایه داران و کارمندان آنها را میطلبیدند و آنها را در مقام کارمندان عادی دولتی استخدا مکرده، در خدمت صنایع بکار میبردند. البته با یادآذان داشت که سیاست کنترل کارگری از نظر اقتضای موقفيت چندانی نداشت، عده زیادی از کارمندان در شرکت‌ها و صنایع دست به خرابکاری زندگویی از محکومیت مجبور شدند از محل کار برگریزند. در دوره جنگ داخلی متخصصان بورژوا از هنر و مهارتی کارگری با بلشویک‌ها خودداری کردند و بیوه سفیدها (ارتجاع) پیوستند، اگرچه بلشویک‌ها مزايا و حقوق خاصی برای آنها در نظر گرفته بودند. این مسائل ضربه شدیدی به دولت کارگری وارد کرد.

اهداف سیاست کنترل کارگری را میتوان چنین خلاصه کرد: پرولتا ریا با اعلام آمادگی در پیاده کردن اشکال انتقالی از کنترل کارگری می‌تواند بخش‌های محافظه‌کار را طبقه‌کار گردد و طرف خود جلب کنند و بخش‌های فنی، اداری، با نکی خوده بورژوازی را ختنی کند. اگر سرمایه‌داران و رده‌های بالای مدیران سیاست آشتبانی ناپذیری در مقابل این شیوه اقتضای اتخاذ کنند و تخریب اقتضای را دنبال کنند، در انتظار عمومی مسؤولیت سیاست‌های حاد دوره بعدی بر دوش آنها خواهد بود، در حالیکه پرولتا ریا بدرستی می‌تواند مطرح کنده‌انجعه در توانش بوده برای بهبود وضع اقتصادی انجام داده است. اهمیت این مساله در جراحته‌ای چون شوروی که دهقانان، خوده بورژوازی روتایی، اکثر جمعیت را تشکیل می‌دادند، دوچندان است. اگرچه عمر کنترل کارگری در شوروی کوتاه بود، میتوان نتیجه گرفت که برآورد سیاست آن در پیروزی نهایی بلشویک‌ها بی تاثیر نبود. سیاست کنترل کارگری در دوره انقلاب برنا مهوا قع بینانه‌ای اتخاذ ذکرده بود. دریکی از اولین دستور عمل‌های کارگری که در آوریل ۱۹۱۷ توسط پتروگراد برای صنایع جنگی تهیه شده است چنین آمده است: "کلیه دستورات مربوط به مدیریت داخلی کارخانه، اعم از ساعت‌کار، حقوق، استخدام، اخراج،

تعطیلات ... با بذتوسط شورای کارخانه‌ها درشود. مدیرکارخانه باید از این دستورات مطلع شود".

قطعنا مه‌اولین کنگره سراسری شوراها تاکیدمی کنده شرکت اکثریت کارگران در شوراها محل کار لازم و ضروری است. همچنین صاحبکارانی که صنایع را رهای نکرده‌اندو متخمها ن فنی و علمی با بذدرشوراها شرکت کنند. شوراها کارخانه‌ها و منازه‌ها، چه محلی و چه سراسری اجازه دارند کلیه حساب‌ها و پس‌اندازهای محل کارخود را سراسری کنند و مدیریت محبور است کلیه اطلاعات لازم را در اختیار آنها قرار دهد. در ادامه همین سیاست، دومین شورای سراسری کمیته‌های کارخانه اعلام کرد که کلیه شوراها کارگری می‌توانند کلیه کارهای قادرنیستند را بظه صحیحی با کارگران داشته باشند، اخراج کنند و پرسنل اداری کارخانه تنها با موافقت شورای کارگری حق فعالیت دارد. بعارت دیگر، کنترل کارگری، به این معنی بود که کارگران در مورد تصمیمات صاحبکاران و مدیران حق و تسویه شوند.

در تابستان ۱۹۱۸، وقتیکه کنترل کارگری به صورت جدی پیاده شد سرما بهدازان و ماحبکاران شدیداً مورد کنترل قرار گرفتند. زمانی در خانه محبوب بودند، زمانی محبوریه با سخگویی دربرابر شورای کارگری. بعارت دیگر کنترل کارگری تضمین کنندهٔ قدرت دولت کارگری بود. البته این توانایی وقدرت نافی دستیابی به موافقت نامه‌هایی با بورژوازی نبود. اما این موافقت نامه‌ها، در شرایط قدرت کامل برولتا ریای سازمانیافت و در شرایط که طبقه کارگر قدرت دولتی را در دست داشت، به اتفاق نبود. بعارت دیگر زمانی که طبقه کارگر قدرت دولتی را در دست دارد، کنترل کارگری که سرما بهدازان و مدیران صنایع را اسماً صاحب صنایع و شرکت‌ها بداند، الزاماً مماثلت با سرما بهدازان نبست، بلکه بر عکس چنین سیاستی می‌تواند مبنیه ساز سرکوب سرما بهدازان بشود.

پ. گویا

\* - سوخارین و رادک: دوتن از رهبران حزب بلشویک.  
\*\* - آ. ه. کار: تاریخ نویس.

## درباره کنترل کارگری

مقاله‌زیرتوسط آنتونیوگرامشی \* در نظم نوین ۱۵ فوریه ۱۹۲۱ نگاشته شده است و بر علیه طرح لایحه پیشنهادی ای از نمایندگان پارلمان ایتالیا است. طرح مذکور مشارکت کارگران در مدیریت کارخانه را پیشنهاد می‌کرد، آمادرواقع طرحی برای جلوگیری از اشغال کارخانه‌ها توسط کارگران بود.

این مقاله از کتاب آنتونیوگرامشی، منتخب آثار سیاسی ۲۶ - ۱۹۲۱ انتشارات Lawrence & Wishart، فصل سوم ترجمه شده است.

---

پیش از آنکه طرح لایحه پیشنهادی حناب جیولیتی (از نمایندگان پارلمان ایتالیا) به مجلس نمایندگان را بررسی کنیم و یا در مورد امکاناتی که این لایحه به وجود می‌آورد محبب کنیم، واجب است شیوه برخورد دیدگاه کمونیست‌ها نسبت به این ماله را مشخص کنیم.

برای کمونیست‌ها برخورد به ماله کنترل همچون برخورد به مهم‌ترین ماله عمرکننده است، یعنی برخورد به ماله اعمال قدرت کارگران بروایل تولید و در نتیجه دستیابی به قدرت دولتی. از چنین دیدگاهی طرح لایحه، تصویب آن و به اجرا در آمدنش در چارچوب دولت بورژوازی، مسائلی شانوی هستند. تنها دلیل وجود و منشأ قدرت کارگری در درون طبقه کارگر است، در توانایی سیاسی این طبقه، در قدرت عملی که این طبقه در اختیار دارد به مثابه عمل تعیین کننده و غیرقابل تغییر در تولید و به عنوان نیروی سازمانده سیاسی و نظارتی، هرقانوی که در رابطه با این ماله از درون قدرت بورژوازی نشات گیرد تنها یک معنی و یک ارزش می‌توانند داشته باشد؛ بداین معنی که نتیجه در کلام بلکه در حقیقت عرصه مبارزه‌طلبانه تغییر کرده است. و تنا آنچه بورژوازی مجبور است عقب نشینی کند و دستگاه‌های جدیدی در این عرصه نموده وجود آورد، ارزش واقعی آن نمایش ضعف ارگانیک طبقه حاکم است. پذیرش این ماله که قدرت توسعه در صنایع باید محدودیت‌هایی داشته باشد، قبول این ماله که دموکراسی و لوظا هری جایگزین زورگویی در صنایع می‌شود به معنی اذعان به شکست بورژوازی به عنوان طبقه تاریخ اداره کننده است و نشانه آنست که بورژوازی علاقا در نیت زندگی و توسعه توده‌ها را تضمین کند. به منظور تقسیم مسؤولیت و شریک کردن نیروی دستی در این وظیفه، بورژوازی حاضر است خود را تحت کنترل و نظارت قرار دهد.

---

\* رجوع شود به "بنیانگذاران جنبش کارگری سوسیالیستی" در همین شماره.

از دید حفظ موقعیت، بورژوازی می خواهد که طبقه کارگر همچون خانم دوبرا بر توده ها شهادت دهد که هیچکس مسؤول ویرانی اقتصادی کنونی نیست، که همگان با یدمورانه مشکلات را تحمل کنند و برکار خود بیفزایند تا شکاف های موجود تعمیر شوند و برویرانه های خرابی امروز دنیا بی بهتری ساخته شود.

درنتیجه ماله کنترل، ماله ای است که بورژوازی و طبقه کارگر بر سر آن مبارزه می کنند تا بر توده های مردم رهبری طبقه خود را اعمال کنند. برآسان این ماله است که طبقه کارگر پس از دستیا بی به اعتماد دور را بست اکثر توده ها، میتواند دولت را بسا زدو با شرکت طبقات زحمتکش واستثمار شده، سیاست دولتی جدید را برپا کند و کار مثبت سازماندهی اقتصاد نو و سیاست اجتماعی جدید را آغاز کند. در طول مبارزه برای دستیا بی به قدرت که در پارلمان صورت نمیگیرد بلکه مبارزه انتقلابی توده ها است و فعالیت تسلیفاتی و سازماندهی حزب طبقه کارگر، حزب کمونیست است - طبقه کارگر، چه در روحیه وجهه عنوان یک سازمان، به استقلال (انتونومی) و موقعیت تاریخی خود دست می یابد. به این دلیل است که فاز اول مبارزه در شکل مبارزه برای دستیا بی به شکل خاصی از سازماندهی منعکس خواهد شد. این نکل سازمان تنها شورای کارخانه است و در سطح کشوری، سیاست تمرکز یا فتشوراهای کارخانه است. نتیجه مبارزه با پدشکیل شورای سراسری طبقه کارگر باشد. که در همه سطوح - از شوراهای کارخانه تا شوراهای شهری تا شورای سراسری منتخب کارگران باشد، مطابق با شیوه ها و روش هایی که خود طبقه کارگر تعیین کند تا پارلمان یا دولت بورژوازی. این مبارزه باید به شیوه ای انجام گیرد که به توده های مردم نشان دهد کلیه مسائل و مشکلات اساسی این دوره از تاریخ، ماله ثان، مسکن، برق، پوشش ... تنها زمانی حل خواهد شد که تمام قدرت اقتصادی، سیاسی در دست طبقه کارگر باشد، بعبارت دیگر این مبارزه باید آنچنان پیشبرده شود و قیام توده های خلقی، حول طبقه کارگر علیه رژیسم سرمایه داری را سازماندهی کند که طبقه کارگر از طریق استقرار کمونیسم بسوی رهایی کامل پیش گیرد و همه نیروهای مولده را از طریق انتخاب کارگر آزاده کنند تا از میان مفوف خود توانا ن ترین و برد. این مبارزه با پدشکیل طبقه کارگر را آزاده کنند تا از میان جدید صنعتی را بروزش دهد و این افراد را انتخاب کنند و از میان آنها رهبران جدید صنعتی را بروزش نهاد. این مبارزه با پدشکیل انسانی اقتصادی شوند. از این نظر، طرح لایحه پیش - نهادی جناب جیولیتی به پارلمان تنها وسیله است برای تهییج و تسلیع. از این دید است که کمونیست ها با بدین طرح برخوردار کنند و گرنه از نظر آنها این نه تنها هدف نهاد بسی نیست بلکه حتی نقطه شروع نیز نمی باشد.

ترجمه از: پ. گویا

## ملی کردن صنایع و مدیریت کارگری

این مقاله رالئون تروتسکی در ۱۲ مه ۱۹۳۹ نوشته است. مقاله بدرخواست یک سندیکالیت مکزیکی گارسیا تروپیو نوشته شده است. تروپیو در اتحادیه های کارگری مکزیک به مزارزه سیاست های حزب استالینیست پرداخته بود. زمینه اصلی جدال وی بحث در مردم ملی شدن صنایع نفت و راه آهن توسط دولت بورژوازی مکزیک و نیز فراخواندن اتحادیه های کارگری به نظارت در امر تولید از جانب آن دولت بود.

این مقاله برای نختین بار به زبان فرانسوی منتشر شده بین الملل چهارم منتشر شده و متن انگلیسی آن در آثار لئون تروتسکی ۲۹ - ۱۹۳۸ آمده است.

---

در کشورها بی که از نظر صنعتی واپس مانده است، سرمایه خارجی نقش تعیین کننده ای ایفاء میکند. ضعف بورژوازی بومی در برابر پرولتا ریای بومی شرایط ویژه ای در مردم قدرت دولتی ایجاد می کند. حکومت میان سرمایه داخلی و خارجی و میان بورژوازی ملی ناتوان پرولتا ریای به نسبت مقتدر تغییر جهت می دهد. این نکته بشیوه ویژه ای به حکومت منطبق نباشد. حکومت به اصلاح ما وراء طبقات نمودار می شود، عملای با بدله ای باز سرمایه داری خارجی می گردد و پرولتا ریای را تحت فشار دیکتنا توری پلیس باقی نگه می دارد و یا در مقابل پرولتا ریای مانور می دهد و حتی گاه در این راه چندان پیش می رود که به پرولتا ریای امتیاز می دهد تا (سرمایه داخلی) در مقابل سرمایه داران خارجی در جهای از آزادی را بدست آورد. سیاست موجود دولت مکزیک در حال است دوم است و بزرگ ترین نتیجه آن هم ملی کردن صنایع راه آهن و نفت می باشد.

این اقدامات کاملا در حوزه عملکرد سرمایه داری دولتی جای دارند، با اینهمه در یک کشور نیمه مستعمره، سرمایه داری دولتی خود را تحت فشار شدید سرمایه خارجی و ایزار آن خواهد بیافت و بدون حمایت فعلی کارگران نمی تواند خود را باقی نگهداشد. به این دلیل است که تلاش می کنندتا در عین حال کسر رشته

امور را در دست دارد، جهت نهادها و سازمان های کارگری مسؤولیت عمدی ای در امر تولید در بخش های ملی شدن قائل گردد.

سیاست یک حرب کارگری در این میانه باشد؟ البته واضح است این فرض اشتباهی حیران ناپذیر و فرسی آنکارخواهی بدینکه رادوسیالیزم نه در مسیر انقلاب پرولتاری بلکه در راستای ملی شدن چند شاخه صنعتی توسط دولت بورژوازی و حتی استقبال آنها بدت نهادهای کارگری است. اما مالهای این نیست. دولت بورژوازی خود شاخهای ای از صنعت را ملی کرده و از کارگران در خواست کرده تا مدیریت این صنایع ملی شده را به عهده گیرند. البته میتوان از مالهای بابیان این نکته (که حقیقت هم دارد) طفره رفت که غیر از اینکه برولتا را قدرت را یکره تغیر کند، هر راه دیگری وازان جمله شرکت از طریق اتحادیه های کارگری در مدیریت کارخانه های سرمایه داری، نتایج سوسیالیستی به مبارخواهد آورد. با این همه یک چنین استدلال و سیاستی از جانب شاخه انقلابی، سیاست منفی است و بوسیله توده ها درک خواهند داشت و در واقع صرف موضع فرمت طلبانه را تقویت خواهند کرد. برای یک مارکیسم ماله ای نیست که بادست های بورژوازی سوسیالیزم را بنا کنند، بلکه باید از شرایطی که به اودر سرمایه داری دولتی ارائه می شود، بهره گیرد و جنبش انقلابی کارگران را رشد دهد.

شرکت در پارلمان های بورژوازی هم دیگر نتایج مثبت و مهمی به بار نمی آورد و حتی تحت شرایط ویژه ای سایه ای سایه دنیا بندگان کارگری منحر می شود، اما این نکته دلیل کافی جهت تسلیم به سیاست ضد پارلمان تاریختی نیست.

درست نیست که سیاست شرکت کارگران در مدیریت صنایع ملی شده را یا شرکت سوسیالیست ها در یک حکومت بورژوازی (که مابدا عنوان وزارت خواهی داده ایم) مقایسه نماییم. تمام شرکت کنندگان در حکومت با قبود بند به هم وابسته اند، حزبی که در حکومت شرکت می کند، درقبال مجموعه سیاست های حکومتی تسلیم و مسؤول است. درحالیکه شرکت در مدیریت بخش های معینی از صنعت امکان کامل خدیت سیاسی را نمی نمی کند. به فرض این هم که نهادهای کان کارگران در اقلیت مدیریت کارخانه باشند، با زان حق هرگونه اعلام و و انتشار نظریات و پیشنهادهای خود را که بوسیله اکثریت مردود شده دارا هستند و می توانند آن هم را به اطلاع کارگران برسانند.

شرکت اتحادیه های کارگری در مدیریت صنایع ملی شده میتواند با شرکت سوسیالیست ها در حکومت های محلی قیاس شود. آنچنانکه سوسیالیست ها اکثریت را بایست می آورند و حتی قادر به اجرای برنامه اقتضایی عمدتی هم در سطح محلی می شوند، درحالیکه بورژوازی هنوز بر دولت سلطه دارد و قوانین مالکیت بورژوازی نیز ادامه دارد. اصلاح کرایان دراین حکومت های محلی خود را بطور منفعل با رژیم بورژوازی انتطباق می دهد، انقلابیون کاملا بر عکس، هرچه بتوانند بجا می آورند تا به سود کارگران فعالیت کنند و در عین حال کارگران را در مواردی که هر قدم درست در سیاست محلی بدون تغییر قدرت حکومتی توسط کارگران ممکن نیست، آموزش سیاسی دهد.

البته محققان این تمايز در قیاس ما وجود دارد که در زمینه حکومت محلی، کارگران برخی مواضع را از طبق انتخابات دمکراتیک بایست وردید. درحالیکه در زمینه صنایع ملی شده، حکومت آنان را به درست گرفتن اختیار و به چند مقام دعوت کرده است. اما این تمايزی است صوری، چرا که در هر دو حالت بورژوازی نمیتواند کارگران را از فعالیت در برخی زمینه ها بازدارد و آنان از این واقعیت به سود خود استفاده می نمایند.

البته احتمال خواهد بود که چشم خود را بروی مخاطرات بیندیم. مخاطراتی که از شرایطی ناشی شده اند که در آن اتحادیه های کارگری توانسته اند نیش رهبری را در صنایع ملی شده ایفا نمایند. پایه و اساس مخاطرات فوق مناسبات میان رهبران اتحادیه های کارگری با دستگاه سرمایه داری دولتی است که می تواند نمایندگان کارگری را به دولت بورژوازی مقید نماید. اما هرچه هم این خط در جدی باشد، باز بخشی است از یک خط پیزگاری که دقیقاً یک بیماری عام است یعنی تخریب بورژوازی درستگاه اتحادیه کارگری در دوران امپریالیستی، آنهم شه فقط در مراکز کهن مت روپل، بلکه در کشورهای مستعمره. در واقع رهبران اتحادیه های کارگری در اکثر موارد، ما موریس سیاسی بورژوازی و دولتش در درون طبقه کارگر هستند. در صنایع ملی شده آنها می توانند تبدیل به ما موریس اداری مستقیم بورژوازی گردند و عملاً هم چنین شده اند. علیه این واقعیت را هی جز مبارزه جهت استقلال جنبش کارگری در کل وايجا دهسته های انقلابی درون اتحادیه های کارگری درجه و وجود ندارد. هسته های کارگری در عین حال که وحدت جنبش اتحادیه کارگری را حفظ می نمایندقا در به مبارزه در جهت سیاست طبقاتی و ترکیب انقلابی ارگان های رهبری اتحادیه ها می باشند.

خطردیگر در این مساله نشسته است که بانک‌ها و سایر موسسات سرمایه‌داری که به معنای اقتضا دی کلمه‌یک شاخه مفروض صنعت ملی شده برآنها تکیه‌دارند، روش‌های ویژه تخریب را در پیش خواهند گرفت تا بر سر راه مدیریت کارگری هزاران مانع ایجاد کنند، آنرا بی اعتبار کنند و بهشت بکشانند. رهبران اصلاح گرا می‌کوشند تا با این خطراز طریق برآوردن خواست‌های سرمایه‌داران و به ویژه خود بانک‌ها روبرو شوند. رهبران انقلابی کا ملایر عکس از تخریب توسط بانک‌ها چنین نتیجه می‌گیرند که ضروری است بانک‌ها را هم ملی کرد و یک بانک ملی ایجاد ننمود. واضح است که این مساله را باید به مساله تحریر قدرت توسط طبقه کارگر پیوندد.

موسسات گوناگون سرمایه‌داری خارجی و داخلی بدون شک توطئه‌ای را با همکاری سهادهای دولتی جهت ایجاد مدامنه در راه مدیریت کارگری صنایع ملی شده سازمان خواهند داد. ازسوی دیگرسازمان‌های کارگری که در مدیریت شعبه‌های گوناگون صنایع ملی شده قرارداد را نهاده بودند، تجربیات خود را با هم رو بدل نمایند، به یکدیگر کمک مالی کنند و با دولت در مورد مسائل واوغیره، متحداً روبرو شوند. روشن است که چنین دفتر مرکزی مدیریت کارگری شاخه‌های ملی شده صنعت باشد در نزدیکترین رابطه با اتحادیه‌های کارگری باشد.

جمع‌بندی کنیم: این زمینه‌جدید فعالیت در خود هم بزرگترین امکانات وهم عظیم ترین مخاطرات را نهفتهدارد. خطرا این است که از طریق اتحادیه‌های کارگری که تحت حافظت قرار دارند، سرمایه‌داری دولتی بتواند کارگران را کنسل کند، آنان را وحشانه تراسته از معاوضه و مت آنان را در هم بشکند. ازسوی دیگر در این زمینه‌جدیداً مکانات انقلابی بسیار نشته است، هر گاه کارگران وضعیت خود را در بخش‌های از صنعت که بطور استثنایی دارای اهمیت هستند حکم نمایند، قادر به رهبری تهاجم علیه تمامی نیروهای سرمایه و دولت بورژواشی خواهند بود. کدامک از این امکانات درونی به عمل خواهد آمد؟ طبیعی است که بیش بینی ممکن نیست. مساله بطور کامل به مبارزه‌گراییات متفاوت درون طبقه‌کارگر، تجربیات خود کارگران و شرایط جهانی ستگی دارد. به هر حال برای بکارگرفتن این شکل نوین فعالیت در خدمت منافع طبقه‌کارگر و نه در خدمت اشرافیت و بورکاراسی کارگری مرفا بک شرط ضروری است: وجود یک حزب مارکسیستی انقلابی که همان‌حراف را به نقد گیرد، کارگران را آموزش دهد و رهبری کند، نفوذ بر اتحادیه‌های کارگری را گترش دهد و حضور انقلابی کارگران را در صنایع ملی شده‌ضمانت کند.

ترجمه‌از: سارا مقدم

## ا شغال کارخانه : نمونه لیپ

در سال ۱۹۷۲ کارگران یکی از کارخانجات فرانسه (لیپ) برای جلوگیری از طرح کارفرما برای تعطیل کارخانه و اخراج کارگران کارخانه را به اشغال خود درآوردند؛ این اشغال بیش از یک سال بطول انجامید و با پیروزی کارگران که بشدت از حمایت و همبستگی مردم منطقه و کارگران سایر کارخانجات برخوردار بودند، خاتمه یافت. در تما ماین مدت، کارگران نه تنها برای حق کارخود مبارزه می‌کردند، بلکه کارخانه را نیز خود می‌گرداندند. خود تولید می‌کردند، خود نظرات می‌گرفتند، و خود محصول را می‌فروختند. هر چند این مبارزه، تحت رهبری سندیکاهای از محدوده خواست بازگشایی کارخانه و کاربرای همه کارگران لیپ فراتر نرفت، لیکن تحریم‌زنده‌ای از قدرت و توانایی بالقوه کارگران در کنترل امور کارخانه به نهاد گذاشت.

نوشته زیر، اقتباسی است از بولتن اطلاعاتی منتشره توسط کمیسیون  
جلب حمایت لیپ، به تاریخ ۲۹ آوت ۱۹۷۲

موسسه لیپ در ۱۹۲۱ با ۳۵۰ دست‌زدی‌بکیر تاسیس گشت. تاریخ ۱۹۶۰  
لیکن بدکارگاه ساعت‌سازی لیپ مان در ۱۸۶۲ بر می‌گردد. کارخانه جدید لیپ  
در سال ۱۹۶۰ در شهر براونسون کارخود را آغاز کردو تا سال ۱۹۷۲ تعداد کارکنان آن  
به ۱۲۲۲ نفر میرسید. با تولید ۵۰۰ هزار ساعت در سال، این یکی از بزرگترین  
کارخانجات ساعت‌سازی فرانسه و عامل مهمی در اقتصاد منطقه‌ای بود. بعلاوه  
در کارگاه‌های وابسته آن وسائل و قطعات یدکی موردنیاز خود را نیز تولید می‌کرد.

اشغال کارخانه اما امری فی البداهه نبود. اولاً در یک زمینه کلی  
مبارزاتی طبقه کارگرفرانه جای می‌گرفت و ثانیاً بدبال چند سال مبارزه خاص  
کارگران لیپ انجام گشت. از سال ۱۹۶۸ به بعد هر از جندگاهی کارخانه صحنه  
مبارزات کارگری می‌شد. در این سال بطور مثال، بدبال یک هفته اعتراض،  
کارگران حق داشتن تابلوی اعلانات را کسب کردند و امتیازاتی نیز برای حقوق  
بازنگشتنی خود بدست آوردند. در سال ۱۹۷۰، برای اضافه دستمزدها و ادا مهه

برداخت سهم کارفرمابه صندوق بیکاری یکماه اعتساب کردند و به خواستهای خود دست یافته‌ند... و با لآخره با راهدار مقابله تهدید به اخراج ایستادگی کردند، از جمله دستاورد های این دوره آنان یکی پا به متغیر دست مزده است، یعنی براسان ۱/۵٪ افزایش هزینه زندگی، مخارج دستمزدها با یدبطرور خودکار ۱/۲۵٪ افزایش یابد. و دیگر کسب حق تجمع یکاعت و نیمه، هر سه ماه یکبار برای کسب اطلاع از حقوق کارگری و سندیکایی بود، و این ساعت اطلاعاتی جزو ساعت کار محاسب میگشت.

## مبارزه چگونه آغاز گشت؟

از زبان خودکارگران می‌شنویم:

از گوش و کارهای شنیدیم که مکنت دستمزدها برداخت نشوند و حتی طرح بیکاری و سیفی در دستور کار مدیریت است. هیچ اعلام رسمی اما از طرف مدیریت صورت نگرفته بود. از ۱۸ آوریل تصمیم گرفتیم برای دفاع حداکثر از منیت شغلی ما ناقدام کنیم. نخست با یستی میدانستیم چه بسیار خواهد آمد؟ بعبارت دیگر باید اطلاعات دقیقی بدست می‌وردم. نه مدیریت موقت کارخانه و شه دولت به سوالات ماجواب نمی‌دادند. ما همیک کمیته دفاع تشکیل دادیم. نخست دفتر مدیریت را اشغال و نقشه تعطیل کارخانه و اسناد مبنی بر حذف مزایای کارکنان و بیکاری قرب الوقوع ۴۵۰ نفر را اکشف کردیم، کمیته دفاع که کمک به ۵۰ نفر رسیده بود اکنون می‌بایست سایر کارکنان را نیز از این امر مطلع سازد. در چنین موقعیتی اعتساب عمومی تله‌ای بود که میباشد از آن احتراز میگشت. لذا کمیته دفاع وظیفه داشت که تولید را متوقف، بلکه صرفاً کاوش دهد. این کاوش عملی گشت و در بعضی بخش‌ها به ۹۰٪ تقلیل تولید منجر گشت. بعلاوه در ضمن اشغال دفتر مدیریت، مدیران را به گروگان گرفتیم. شب هنگام، نیروهای مخصوص پلیس برای آزادی آشنازده و پس از مدتی زد خورده، آنها را همراه خود برداشتند. ما هم برای مقابله با خطر حمله محدود پلیس ساعت‌های آماده فروش را ضبط کردیم و آنها را بعنوان گروگان مالی به انبار مطمئنی خارج از کارخانه انتقال دادیم.

سپس به این نتیجه رسیدیم که اگر بخواهیم مبارزه مان موشروع شود باید از حمایت وسیع مردمی برخوردار شویم. برای همین فعالیت پیگیری را برای رساندن اطلاعات به کل شهر، سخنرانی برای کارگران دیگر کارخانجات منطقه، پخش وسیع آفیش و... شروع کردیم. طرح تعطیل کارخانه باید به مبالغه کل

منطقه تبدیل میشد. این فعالیت‌های تبلیغی به‌انجام دولظا هرات ۵ و سپس ۱۵ هزا رنفری منجر گشت. مردم درتمام مسیر را همچنانی مارا تشویق و حمایت میکردند. مغازه‌داران نیز کرکره‌هارا پائین کشیده و حتی شهردار شهرباد این تظاهرات پیوست.

زاندارم‌ها تنها در آخوند تظاهرات به‌یک جمع متفرق حمله و رگشته و ۲۵۰ نفر را دستگیر کردند. این حمله باعث حمایت بیشتر مردم از مبارزه ماند.

"ما شاهد کارخانه‌بدون کار فرما بودیم،  
اما ، کارخانه‌بدون کار گرفتا بحال کسی دیده است؟"

لیک تظاهرات کافی نبود. دشمن روی ضعف مالی ما حساب باز کرده بود. اگر دستمزدها متوقف میشدند چه؟ ساعتهاي باقی مانده در انتظار صرف دستمزد ۴ ماه ما را تا میان میکرد. آنرا بعنوان تضمینی کنار گذاشتیم. به توصیه کمیته عمل و با تفاوت کارگران تولید را از سرگرفتیم. و ساعت‌ها را خودمان بفروش گذاشتیم. خوب‌داشتن ساعت‌ها ، خود نوعی حمایت از مبارزه مانیزبود.

اکنون دیگر کارخانه‌بدون تولید خود را داشت. در آن کارخانه میکردیم، جلسات کمیسیون هایمان را برگزار می‌ساختیم.. ساعت تولید میکردیم و به فروش می‌رساندیم. و نمایندگانی را نیز که به دیدار ما می‌آمدند، همانجا می‌بذریفتیم. تحت کنترل کمیسیون تولید بود که تولید ساعت هارا از سرگزشتیم. سرکار گردی‌های قبلي نظارت امور تکنیکي و هماهنگی بین بخش‌های تولیدی را بعهده داشتند. میزان تولید ساعت ها آنقدر بود که دستمزدها را تا میان کنند. کمک‌های مالی، فروش کارت پستال و ... نیز برای تأمین مخارج نگاهداری کارخانه، پست مکاتبات مسافت نمایندگان کارگران، امور تبلیغی و ... بخراج می‌رسید. به هر حال تمام دخل و خرج روزانه، هر روز توسط کمیسیون مدیریت ، که به مسائل حسابداری و مالی می‌پرداخت، روی تابلوی اعلانات کارخانه نوشته می‌بست.

نمایندگان کارگری و سندیکا یی برای کسب اطلاعات بیشتر در بازه مبارزه، اهداف و اشکال آن، برای خوبی داشتند. سالن ورودی همانندیک نسا یشگاه، با عکس و آفیش مرتب به دیدار ما می‌آمدند. سالن ورودی همانندیک نسا یشگاه، با عکس و آفیش و بریده جراید، تلگرام‌های حمایت و ... شده بود و همه را در جریان تحولات مبارزه فراز می‌داد. دفاتر، جزوای و بولتن خبری لیپ را نیز در همانجا توزیع میکردیم. سووی تمام این امور، کمیسیون جلب حمایت مردمی بود.

تمام کمیسیون‌ها - که چندتایی از آنها را در بالا ذکر کردیم، گزارش پیشرفت کارها و یا مشکلات موجود را در مجامع عصومی کارگران که هر روز تشکیل می‌شد، طرح مبکردهند و حول آنها بحث انجام می‌گرفت.  
خلاصه اینکه، کارخانه‌دیگر تماشا دست خود را بود... کارخانه‌ای بدون کارفرما!....

پس از جندي دادگاه حکمش را صادر گردید: ضبط تمام اموال موسسه لیسب، پليس زمان تعطیلات را برای حمله انتخاب گردید. ۱۴ اوت، ۵/۵ صبح "نیروهای می‌انتظار می" برای تسخیر کارخانه طبق حکم دادگاه، وارد معزک شدن دو ۲۵ کارگری را که نگهبانی کارخانه را می‌گردند بیرون اندادند. سیلی از حماقت کارگران منطقه، تلگراف و حتی اعتنای در حمایت از ما برآمد افتاد. بعد از ظهر همان روز نیز تنظاً هراستی بزرگ انجام شد. با این همه کارخانه را بزوراً زدست مادرآوردند. ماکه انتظار را بن حمله را داشته و آن را پیش بینی کرده بودیم در یکی از سال‌های ورزشی شهرداری تجمع کرده و آنچه را محل فعالیت مان تبدیل نمودیم. پس از مدتی کارگاه مخفی‌ای ترتیب داده و تولید را دوباره راه‌انداختیم...  
دولت‌اما، نهایتاً مجبور شد به مذاکره تن در دهد. در مارس ۷۶ توافق-

نامه Dole امضاء گشت. کارخانه به کارخود داده مداد و پس از جندي همه کارگران به سر کار خود بازگشته‌اند. این موفقیت در دل یک جامعه سرمایه‌داری گرچه موقوفیتی نسبی بیش نمی‌توانست باشد... چند سال بعد، بیکاری دوباره به سر اغمان ۷ مد. کارخانه با تعداد بسیار کمتری کارگر به تولیدش ادامه میدهد...

سیما پاشا



## مبارزات زنان کارگر: نمونه لیب

در جریان اشغال کارخانه لیب<sup>\*</sup>، زنان کارگر تجربیات غنی‌ای کسب کردند. آنها که اکثریت کارگران ساده را تشکیل میدادند، در تسامی و ظایف مبارزاتی شرکت داشتند. در خاتمه مبارزه، هنگامیکه کار-خانه کارش را از سرمیگرفت و آخرین اخراجیان نیز به سرکار بازار می‌گشتد، بخشی از این زنان به بحث حول این تجربه پرداختند. آنها در این گفتگوها مسائلی را بر جسته میکردند که بخصوص به منابع زن با آن روبرو گشته بودند و سعی میکنند آنها را بطور جمعی مسورد تجزیه و تحلیل قرار دهند.

در زیر مختصراً از این گفتگوها را که در کتابی بنام چاپ شده انتخاب کرده و با هم دنبال میکنیم. از خلال این قطعات می‌بینیم که این زنان چطور مسائل زنان را برای در محیط کار، خانوار و فرهنگ حاکم را حل می‌کنند، سعی در درک آن دارند و گاه حتی خواسته‌ای مشخصی نیز برای جوابگویی به آنها پیش می‌کشند.

### زنان مشکل تراز مردان دست از کار می‌کشیدند، چرا؟

کارگران، چه مرد چه زن با تصمیم به اعتراض، دستمزد خود، یعنی تنها منبع معاش خانواره را برای شروع مبارزه‌ای که معمولاً سخت و طولانیست به خطر می‌اندازند. برای این کار، هر کارگری با انگیزه و آگاهی طبقاتی خود روبروست.

یکی از کارگران توضیح میدهد: "آغاز مبارزه برای من، نگرانی برای فردا بود: بدون پول خوراک بچه‌ها، بدون بول کرایه خانه و... . بعد این آگاهی در درمن پیدا شد که کارگر چیزی بیش از یک ماشین نیست، چیزی که بورژوازی و سر-ما به بزرگ استشماری کند و نیرویش را به حداکثر ممکن به کار می‌کشندتا منفعت بیشتری عایدش کند و وقتی دیگر احتیاجی به آن ندارد، دورش می‌اندازد. من از این حقیقت متنقلب شدم و به خود گفتم نباید فرزندانمان نیز به همین سرنوشت دچار شوند، و اگر مبارزه مانندها بذرکوچکی است، اما بذری است که باید جوانه بزنند..."

\* - به مقاله "اشغال کارخانه: نمونه لیب" در همین شماره رجوع شود.

زنان لیکن اضافه برآن ، تحت فشارهای دیگری نیز قرار دارند  
رفتاری که باید شناخت و سعی کرد جوابی برآن یافت . در زیر  
مشاهده خودکارگران زن را در این باره می خوانید ، بدور از هر  
تعیینی دلایل رواشناکانه ای که از این میدهند ، قابل تأمل است:

• ماری کریستین: "در آغاز مبارزه ، زنان سخت تر حاضر به دست کشیدن ازکار و بـا  
پائین آوردن سرعت کاربرودند . فکر می کنم که آنها اهمیت بیشتری برای کاری  
که به آنها واگذار شده قائلند . آنها موشکافتراز مردانند ."

• زاکلین: "بله ، اما باید فهمید علت آن چیست ؟ شاید هم از ترس رئیس باشد که  
میدانیم علیه ما در کمین است . شاید هم برای این باشده که زن امیدوارست اینکوئه  
موردنداشید قرا و گیرد . قابلیتش را در محیط کار اثبات کند و نشان دهد که قادره  
است چیزی جزو زن خانه دارد باشد .".

• ماری کریستین: "در بخش ساعت سازی مثلث ، بسیاری از زنان جرات نمی کردند  
دست ازکار بگشند . بخصوص از ترس رئیس ... بعلاوه ، زنان از اینکه دست به  
کمر بزنند و کاری انجام ندهند ، احساس گنایه می کنند ."

• فاطمه: "باید کار رتوضیحی زیادی برای از میان بردن نفوذ روسا و نفوذ کلام  
آنها که به زنان می گفتند : 'شما کارخانه را به ورشکستگی می کشانید '، انجام می  
دادیم . می وقنه باید توضیح می دادیم که ۴۵٪ نفر اخراج خواهند گشت و تعدادی  
از آنها از میان کارگران ساده خواهند بودو لذا شما مستقیماً در معرض تهدید به  
بیکاری قرار دارید .".

• ماری کریستین: "این واقعیت دارد که باندازه کافی توضیح ندادیم که این  
کارگران ساده هستند که به همه کارمندی دهنده و باعث گردش کارخانه می شوند ، و نه  
آنطور که مدیریت معمولاتکرار می کند که روسا به کارگران کار میدهند . آنها می  
خواهند اینطور لقا کنند که کارگران موجودات بیجواره ای هستند ...".

نحوه شرکت زنان در مبارزه چگونه بود ؟

در طی مبارزه لیب ، زنان شرکت وسیعی در میتینگ ها ، کمیسیون ها  
و ظایف غیرقانونی وغیره کردند . با این وجود ، علم رغم اینکه  
نصف کارکنان ، و ۷۷٪ کارگران ساده زن بودند ، تنها ۶ نفر از  
۲۸ نماینده کارگران را تشکیل می دادند . آنها با اینکه با شرایط

- کاری مشکل تری دست به گریبان بودند، کمتر در تصمیمات مهم شرکت می کردند، کمتر صحبت را ب دست می گرفتند و در مجموع از اعتماد به نفس کمتری برخوردار بودند. گویا مجموعه ای از جا رجوبه های از پیش موجود، موتبا نخوه شرکت این کارگران را در مبارزه محدودی کرد... به گفتگوی چند کارگر اعتماد بی گوش فرا دهیم:
- بولت: "من دوست دارم در مبارزه شرکت و سهمی ادا کنم، ولی نمی خواهم مسؤولیت بپذیرم زیرا می ترسم از عهده اش بر نمایم. اعتماد به نفس ندارم، کمروهستم و زود کوتاه می آیم..."
  - ماری کریستین: "ولی تو خود را دست کم می کیری. ما ها همانقدر کفا بیت داریم که مردان! فقط گویا به ما اعتماد ندارند."
  - بولت: "درسته، وقتی بیشنهای می دهیم به ما گوش نمی دهند... همیشه از بیک زن انتظار پیشتری می رود، هیچ اشتباه کوچکی را بدها و نمی بخشنند. مثل اینکه سربزگاه انتظار را می کشند... زن ها وقت آزاد کمتری نیزدارند. آنها نگرانی خانه را هم دارند. من مثلا، نمی توانم یک ناینده تمام عیا ریا شدم. هیچگاه وقت کافی برای انجام تمام وظایف را نخواهم داشت. یک زن نمی تواند همه کارهای را که رهبران ((سنديکا پی - کارگری)) می کنند، انجام دهد مگر به قیمت طلاق وا زدست دادن خانواده."
  - ما دلن: "خوب چرا مرد ها این خطر را می توانند قبول کنند و ما نه؟".
  - آلیس: "شاید ندان صبور تر باشد؟"
  - ورن: "نخیر! ما اینگونه عادت کرده ایم. جا سمه ما را اینطور بار آورده است."
  - آلیس: "درسته. من که به شیوه قدیمی ها زندگی می کردم، پنجاه سال طول کشید تا به آگاهی دست یابم. قبل از خود می گفتتم: "سیاست کار مرد هاست". و بعلاوه وقت هم نداشت. یک زن بیوہ سا چهار رات بجه، مشغولیات دیگری داشتم. اما حالا این را خوب فهمیده ام که اگر زن ها بخواهند به جای برسند، باید خود آستین ها را بالا بزنند."
  - فاطمه: "باید مثل کارخانه کنتور عمل کرد. آنجا هم تنفسی زن هستند، یک بخش سنديکا بی با اکثریت مرد داشت. مرد ها به عمد خود را داد و طلب نکردند تا زنان هم به میزان ۵۵٪ خود را داد و طلب کنند. آنها به تمام کارگاه ها سرزدند، زنان را بسیج کردند و به هدف خود نیز رسیدند. حالا، جلسات را با همتدارک می بینند و

شرتیبی می‌دهندکه هر کسی امکان توضیح مسائل کارخانه را باید داشته باشد. و اگر این اپرازنظرکمی با تردید هم بیان شود مهم نیست، نمایندگان با تجربه‌تر این زحمت را بخود می‌دهند و بیان تازه‌واردان را کامل می‌کنند. این آموزش حین عمل ضروری است ... سلاوه با یادداشت متناسب برای صحبت از مسائل خاص زمان گردد هم‌آیند، و با پذختها جتماً این جزء ساعات کار باشد! جز این نمی‌توانیم آنها را جمع آوریم. بعد از کار، تمام وظایف خانگی و بجهداری درانتظار آنها است. ولی فکر می‌کنم زیاده‌دهم نمی‌توانیم تدبیر ویم. بسیج آهته‌هسته صورت می‌گیرد. ”

### با دخلت، با مبارزه، حیطه‌آگاهی گسترش می‌یابد...

با شرکت در مبارزه، تحولی در زندگی زمان کارگر ایجاد گشت. از لک خودخراج شدند و به آگاهی بیشتری نسبت به دور و پرخورد، نسبت به دستگاه‌های دولتی (قطایی، پلیس ...) دست یافتن شدند، مسؤولیت پذیرفتن و تغییر کردند، به تبلیغ و سفر دست زدن و به خود و به شیروی جمع اعتماد بیشتری کسب کردند.

• مونیک می‌گوید: "... در طی این مبارزه در بیان‌سون، یادگردهم‌آیی‌ها، به اشخاص جالی بپرخوردم، و با بعضی از آنها دوست شدم. من این تبادل نظرها را دوست داشتم. با دهقانان، کسکوچک، مهاجران و دانشجویان صحبت می‌کردم. تمام این شناسایی‌ها به من کمک کرده‌اند. بدانای دور و پر خود را بهتر بشناسم و از نو جوان شدم ... هنگامی که شیروهای سرکوب پلیس برازنون را ترک کردند، پس از ۶ ماه اشغال، بعد از تماش بدبختی‌ها یی که با خود آورده بودند، چماقداری، شهادت دروغ در دادگاه که باعث محکومیت چند نفر به زندان شد، بعد از تماش این داستان‌های غم‌انگیز، نمی‌توانستم حلوی این فکر را بگیرم که آنها اکنون برای آزادی و کارگران دیگری رسپا رند. و رفتمن آنها، لذا هیچ شوری در دل من بر نمی‌انگیخت".

• سوزی، یکی از کارگران باسابقه‌این کارخانه درباره تجربه‌خود می‌گوید: "... من یک مادر ازدواج نکرده‌همست، معنی آنها یعنیست که تاکنون همواره برای اینکه درجا معرفه قبولم کنند، محبوس و مجبور شده‌ام بشدت بجنگم. دخترم را بسا شرافتمندی بزرگ کردم، هر چند دیگران همه بنتظام بدبختیست می‌آمدند... من فکر می‌کردم که تنها مطرود جا معرفه هستم ...

وقتی مبارزه‌لیب آغاز گشت، بلافاصله به این مبارزه بپوستم، و مشاهده کردم که از نظر کارفرما، کارگران نیز مطرود هستند، همانطور که من در زندگی بودم.

وقتی کارخانه را در اشغال داشتم، دیدن این همه‌آدمی که برای تشویق و حمایت ما می‌آمدند، برای من باورگردنی نبود. ماحق داشتم زیربار حرف زور نرویم!

قبل از آن، در لام خود بودم، هر تو همین و بدهنی را بی جواب می‌گذاشت اما حالا تن نمی‌دادم، زندگی می‌کردم... دخترم را هم به حال خود می‌گذاشت تا سوولیت خود را بپذیرد، او نیز مبارزه مارا خیلی خوب درک می‌کرد...  
میدانم که برای من دیگرا وضع مثل سابق نخواهد بود. حال امیدانم که اگر بخواهیم بدچیزی در زندگی دست یابیم، با یاد مبارزه کنیم، بخصوص از گوشه عزلت بیرون آئیم. با پدر پی یافتن دوست باشیم، بحث کنیم، خود خواه بشاییم و به کسانی که مبارزه می‌کنند، به کارگران، به دهقانان و مهاجران کمک کنیم، و همراه کسانی باشیم که در رونج اند. چرا که دشمنان ما تنها نیستند...

زن در حین شرکت در این مبارزه، نقش سنتی محول شده به جنس زن را زیر سوال می‌برند. گرچه ممکنست تجهیز و تحلیل آنان در این مورد و در باب راه حل‌ها کامل و جامع بمنظور نرسند، ولی جنبه توصیفی و روانشناسانه غنی و جالبی عرضه می‌کنند.

تا آنجا که به زنان کارگر مربوط می‌شود، آنها استقلال فردی خود را به نمایش گذاشتند، مثلاً فرانسوی‌ها زیریف می‌کنندکه: "وقتی حقوق را به خانه می‌وردم، شوهرم بسیار خوشحال می‌شد. بعدها وقتی مسالمه دفاع از کار و مان طرح شد، ازا و نبرسیدم؛ موافقی یا نامه؟ هرچه را برای مبارزه لازم تشخیص می‌دادم می‌کردم". با این وجود آنها بخوبی میدانندکه خود نیز تا حد زیادی از جا رجوب‌ها و موقعیت یک زن خانه‌دار متأثرند. آنها در عین تعلق به دنیا کار، این عرصه عمومی، به عرصه خصوصی، به خانواده تبیز تعلق دارند. ولذا از طریق بحث در مورد زنان خانه‌دار، همسران کارگران مرد، در واقع موقعیت مشترک زنان در عرصه خصوصی را به نقدی کنند. واينجا و آنجا به ضرورت آگاهی و تلاش خود زدن، نهادهای جمعی پرورش اطفال و نقش و اقتدار دیگری برای زن در سطح جامعه اشاره می‌کنند...

آنی همسریکی از مبارزان سندیکا می‌گوید: "من میدانم که با اطوکنی و سروکله زدن با چه های پیش‌رفتی نخواهم کرد. با شارل هم دیگر عملابندرت محبت می‌کنم. باید راحتش بگذارم تا به پرونده‌ها و یا به استراحتش برسد".

## تقویم سیاسی

### طرح آثین نامه کنترل کارگری

اکتبر ۱۹۱۲

- ۱- درکلیه بنگاههای صنعتی، با زرگانی، با نکی، کشاورزی وغیره که تعداد کارگران و کارمندان آنها (همچو) کمتر از ۵ نفر بیا شد، با دادوستادهای سالیانه کمتر از ده هزار روبل نباشد، تولید، حفاظت و خردی و فروش کلیه محصولات و موادخا م تحت کنترل کارگری قرار می‌گیرد.
- ۲- کنترل کارگری را کلیه کارگران و کارمندان هر بنگاه، با مستقیماً انجام می‌دهند، در صورتیکه بنگاه، چنان کوچک باشد که این امورا می‌سیرگرداند، با بتوسط نماینده‌گان منتخب خودکه با بیدبیدرنگ در جلسات عمومی با تنظیم صورت مجلس انتخاب گردند و اساسی انتخاب شدگان به دولت و شوراهای محلی نماینده‌گان کارگران، سربازان و دهقانان اطلاع داده شود.
- ۳- بدون اجازه نماینده‌گان منتخب از بین کارگران و کارمندان، متوقف ساختن بنگاه، یا تولید دارای اهمیت کشوری (رجوع شود به بند هفتم) و نیز هرگونه تغییری در جریان آن بی چون و چراقدغن می‌گردد.
- ۴- برای این نماینده‌گان منتخب با بیدبدون استثناء کلیه دفاتر و اسناد و نیزبدون هیچ‌گونه استثناء کلیه انسارها و مخازن موادوا بزا و محصولات مفتوح باشد.
- ۵- تصمیمات نماینده‌گان کارگران و کارمندان برای ماحابان بنگاه‌ها حتمی است و فقط اتحادیه‌های حرفه‌ای و کنگره‌های آن می‌توانند آنها را شفوه کنند.  
ع- درکلیه بنگاههای دارای اهمیت کشوری کلیه ماحابان وکلیه نماینده‌گان منتخب کارگران و کارمندان که برای اجرای کنترل کارگری انتخاب شده‌اند در مقابل دولت مسوول حفظ موکدترین انتظامات و انصباط و محافظت اموال شناخته می‌شوند. کسانیکه در این امر مرتکب سهل انجاری گردند و ذخایر بروصورت حساب‌ها وغیره را بینهان دارند، مورد کیفر قرار گرفته، کلیه اموالشان ضبط می‌شود و خودشان تا ۵ سال زندان محکوم می‌شوند.  
با قی در صفحه ۵ «»

## بنیانگذاران جنبش کارگری سوسیالیستی



### آنتونیو گرا مشی

آنتونیو گرا مشی ۱۸۹۱ - ۱۹۳۷ فعالیت سیاسی خود را در بخش چه حزب سوسیالیست ایتالیا آغاز کرد. در جریان اعتناب عمومی واشغال کارخانه‌ها در تابستان ۱۹۲۰ در شهر تورین بعنوان روزنامه‌نویس انتقامی و مبارز کارگری فعالیت داشت و نظریاتش در مورد کمیته‌های اعتناب، شورا و قدرت دوگانه، تاثیر عمده‌ای بر آگاهی کارگران داشت. وی به همراه بوردیگا، تاسکا و ... از بایه‌گذاران حزب کمونیست ایتالیا به شمار می‌برد. در کنگره چهارم بین - الملل کمونیست شرکت داشت و از اعضای دفتر اجرایی بین الملل سوم منتخب می‌شد. گرا مشی در میان رهبران حزب کمونیست ایتالیا یکانده‌کسی بود که خط واقعی به قدرت رسیدن فاشیزم را درک کرده و طرح اولیه بر نظریه انقلابی در مورد فاشیزم را ارائه داده بود. گرا مشی در کنگره ۱۹۲۶ حزب که در شهر لیون (فرانسه) برگزار شد شرکت داشت و تزهای این کنگره درباره شرایط مبارزه طبقاتی در ایتالیا زیر نظر اوتھیه گشت. در نوامبر ۱۹۲۶ توسط پلیس مولولینی دستگیر شد و تا سال مرگش یعنی ۱۹۳۷ در زندان زیرشکنجه جسمی و روانی بسر بردا.

گرا مشی در زندان ۲۸۴۸ صفحه‌یا داداشت درباره مهمترین مسائل نظری جنبش کارگری جهانی، تاریخ اجتماعی ایتالیا و ... نوشته است. این یادداشت‌ها به نام مدفأ ترزندان مشهور شده‌اند قلمرو وسیعی از حوزه فعالیت فکری و اجتماعی انسان معاصر را در بر می‌گیرند و از جمله مهمترین آثار نظری ما رکسیزم قرن مابه شارمنی آیند. عاقبت متن کامل ایتالیائی دفاتر در سال ۱۹۷۵ چاپ شد (سه جلدیه مبنای توالی زمان نگارش یادداشت‌ها و جلد‌ها رم فهرست کامل).

پکی از مهمترین جنبه‌های آثار گرا مشی چه در یادداشت‌های زندان و چه در مقالات سیاسی قبل از آن انتقاد دیده شده است به ما رکسیزم "ارتکس" است. وی با برخورداری از داشت وسیع و اندیشه نقادانه در بیشتر نظریه ما رکسیستی تاثیر عظیمی داشته است. به دلیل این جنبه عمده در آثار گرا مشی، نشر عقايد او و ایجا دیبحث خلاق گرددان مطلوب است این بحث ها نیست.

از گرامی صرف چندنوشته به فارسی درآمده است، دونوشته‌کوتاه در مفهوم روش‌نگری و فلسفه پراکسیس (ترجمه منوچهر هزا رخانی در شماره هاشی از آرش دوره دوم از ۱۳۴۶ تا ۱۳۵۰) و شوراهای کارگری (انتشارات شیاهنگ آبان ۱۳۵۸)، و شورای کارگری (انتشارات یاشار ۱۳۵۸).

نوشته‌های گرامی در دو کتاب فوق الذکر از شریه انتقلابی نظم نویسن که گرامی پایه‌گذار و ویراستار آن بود ترجمه شده‌اند که از جمله مهمترین آثار در زمینه کارکرد شوراها به مثابه‌های خود ساخته کارگران می‌باشد.

## سازمان مقدم



## آموزش مقدمات اقتصاد

### قسمت سوم

#### رقبت، موتور استثمار سرمایه داری

تا اینجا ما این مساله را که چگونه "تولید افافی اجتماعی" بصورت ارزش افافی به ما لکیت سرمایه داران درمی آید، را برسی کردیم. ولی این استثمار بخودی خود توضیح نمی دهد جو سرمایه داری قادروندگانی در سراسر کره زمین را بطور تما و کمال دگرگون کند؟ چرا سرمایه داری باعث شد "نیروهای تولیدی" (ایعنی تمام وسائل و شکردهای تولیدی) با سرعتی خیلی بیشتر از جو مع قبلی بشری پیشرفت کنند.

چه کسی سرمایه داران را وارداری دگرگونی مداوم وسائل تولیدی کند – وادرار به مدرنیزه کردن شکردها، و خریدن ماشین های نو می کند، وغیره؟ علت این همه را نمی توان علاقه ذاتی سرمایه داران به اجتناس لوكس و مدرن دانست. عملکرد سرمایه داران خود مفاخر این است: قسمت اعظم سود سرمایه داران به مصارف شخصی نمی رسد، بلکه تبدیل به سرمایه اضافی می شود و بصورت ابزوا ر تولیدی اضافی وارد زندگی اقتصادی می شود. از طرف دیگر آزاد وضع سرمایه داری در جمع آوری ثروت به دلیل علاقه وی به شروع تنشی و شروع تنشی در شرکت نیست. بلکه بدلیل اوضاع اقتصادی است که وی با آن درگیر است؛ بعد از خواهیم دید، هر سرمایه داری، برای بقاء خود مجبور به انتباشت سرمایه است. برای اینکه در بیان چه امری با این شدت سرمایه دار را به جلویی راند کافیست در نظر بگیریم که او هیچ سودی در انتباشت کالاهای فروش نرفته ندارد؛ چون در این مورث او نه تنها ارزش اضافی نهفته در کالاهای را تصاحب نمی کند بلکه سرمایه اش (سرمایه شا بت بعلاوه سرمایه متغیر) را هم بست نمی آورد.

درنتیجه سرمایه داریا بیدکالاها بیش را در جریان یک رقابت شدید بفروشد. برای اینکه اطمینان حاصل کند همراه خواهد فروخت راهی ندارد جزا ینکه بنوعی ارزانتر از رقبای خود کالاها بیش را بفروشد، برای این کار سرمایه داری تو اند:

۱) یا آزوش کمکنده، و به قیمتی کمتر از قیمت متوسط بازار بفروشد (ابن قیمت هما نظر که گفته شد در شرایط عادی، برابر است با ارزش مبالغه کالا). در این صورت سرمایه دار تنها ارزش اضافه ای را که فکر می کند حق اوست بدست نمی آورد. پس روش است که این راه چاره فقط در شرایط استثنائی مورد استفاده قرار دارد می گیرد، (مثلثا در رقابت میان شرکت های هواپیمایی).

۲) یا ارزان تولید کنده، یعنی زمان کار لازم برای تولید کالاهای را در کارخانه پاشین بیاورد. روشی که معمولاً برای این کار مورد استفاده قرار می گیرد پیشرفت دادن شگردشانی (تکنولوژی) است. یعنی خریدن ماشین های مدرن تر و اتوماتیک تر، به عبارت دیگر نتیجه مستقیم رقابت میان سرمایه داران تحریر فوق العاده برای بالابردن با آواری کار، و برای صرفه جویی در زمان کار لازم برای تولید هر کالا شی است. پیشرفت و تکامل ماشینیزم، انقلاب های منعنه ای در پی، که نشانه عصر سرمایه داریست، از همین رقابت سرچشم می گیرد؛ اما برای استفاده از شگردهای (تکنولوژی) عالیتر باید سرمایه انسبوهی در اختیار داشت تشنگی فراوان سرمایه برای سوداژه مین امر ناشی می شود، و این عطش است که سرمایه دار را به ورطه مبارزه ای می امان برضد کارگران و دیگر سرمایه داران می کند.

میان کاروسر مایه میان رزه ای بی وقفه برای تقسیم ارزش و شروت تولید شده جریان دارد.

مبارزه میان خود سرمایه داران برای تقسیم ارزش اضافی تولید شده مابین خود بصورت جنگ دائمی بین سرمایه دار منعنه و مقاطعه کارانش، این دو با بانکداران و سرمایه تجاری با سرمایه منعنه جریان می یابد. با وجود آمدن انحصارات کوشش می شود براین رقابت ترمزی گذاشته شود. ولی انحصارات فقط می توانند یکی از اشکال رقابت را محدود کنند؛ رقابت برسیک جنس کالا، رقابت سرمایه دار را مجبور می کند که داشما دامنه فعالیت خود را گسترش دهد. به تولیدات جدیدی دست باید، فعالیت های تولیدی جدیدتری را تابع خود کنند، از مرزهای ملی فراتر رود، و هر روز بیش از گذشته نیروی کار را بزرگ سلطه خود بگشود.

## گواشات انکشاف سرمایه

### الف) تراکم سرمایه

رقابت سرمایه داران را وادار به یکار گرفتن شگردهای تولیدی جدید می کند. و همین شگردهای جدید به توبه خود باعث می شوند که هر کارگر بستواند مقدار زیادی وسایل تولیدی را به کار آندازد و به مصرف برساند. این بدان معنی است که مقدار سرمایه لازم برای تولید کالاهای که بستوانند با محصولات مشابه در بازار رقابت کنند داشتمایشی شود. و این یکی از گرایش های تولید سرمایه دار است؛ مقدار سرمایه ای که امروزه برای واردشدن در صنایع بزرگ لازم است، از لحاظ کمیت، با مقدار سرمایه ای که در قرن نوزدهم برای برآورد اندختن یک کارخانه لازم بود قابل مقایسه نیست.

این عوامل در واقع بیان شگرگرا یعنی به سمت تراکم سرمایه هستند. بدین صورت که سرمایه داران بیشتر و بیشتر بسوی واحد های تولیدی بزرگ روما آورند، و مالکیت سرمایه داری نیز بیشتر و بیشتر به تعداد داندکی از مجتمع های عظیم محدود می شود. رقابت بخش های مختلف سرمایه های صنعتی، تجارتی و با نکی با یکدیگر باعث شده که اینها داشتمایه هم تزدیک ترشوند. و نیز روها بشان را بصورت گروه های عظیم مالی بهم جوش بدتهند، واستقلال خود را در مقابل رقبای خود، از باشکه های عظیم تا دکانها، حفظ کنند.

### ب) گسترش طبقه کارگر

جستجوی سود، بازارهای جدید، تولیدات جدید، و تراکم سرمایه، باعث شده سرمایه داران تعداد روزافزونی ارز حمتشان را به پرولتا ریا (کارگر) تبدیل کنند. بنا بر این خرد، مالکین روسنا و خرد، تاجران، با گسترش تقسیم کار و بوجود آوردن ادارات وسیع و گروه های تحقیقی، وغیره سرمایه داران تعداد روزافزونی از مردم را در اختیار خود می گیرند و آنها را به خیل ارتش عظیم صنعتی می کشانند؛ یک چنین دگرگونی دائمی ساخته را تولیدی، بصورت ابتکاف قطبی شدن جامعه میان دوقطب سرمایه، که دائم تراکم ترمی شود، و پرولتا ریا (کارگر) که دائم گسترش می باید، منعکس می شود.

### ج) نزول نرخ سود

هر سرمایه داری برای اینکه در رقابت دوام بیاورد، باید کارخانه خود را اتوماتیک تر، و هرچه بیشتر ماشین را جایگزین نیروی کار کنند. آن بخش از سرمایه

که به دستمزد کارگران اختصار داشتند و می شود، اما به صفر نمی خورد: چون بدون مزد گیرنده ارزش اضافه ای در کارخواهی بود و سودی! اما با پائین آمدن سهم نیروی کار در تولید و بازخ استثمار را بت - مقدار ارزش اضافه نیز به همان میزان پائین می آید و در نتیجه نرخ سود نیز مرتب پائین می آید.

#### د) بالا رفتن میزان استثمار

اولین حرب سرمایه داران برای مبارزه با کم شدن نرخ سود، بالابردن میزان استثمار است. بدین معنا که آن بخش از ارزش تولید شده توسط کارگر، که سرمایه دار غصب می کند مرتب بیشتر می شود، این گرایش، نتیجه پیشرفت گستردگی است و با آوردن کار در واقع دو نتیجه متضاد دارد:

- یک اینکه ارزش کالاهای داشتکام می شود، در نتیجه ارزش نیروی کار (یعنی ارزش کالاهایی که برای زندگی کارگر لازم است) اهم بینه خود داشتمانم می شود، مثلاً از ۸ ساعت کار روزانه، بجای آنکه دو ساعت آن کار لازم باشد، یک ساعت و نیم آن کار لازم خواهد بود.

- از طرف دیگر همراه با پائین آمدن ارزش کالاهایی که سبقاً جزو کالاهای لوکس بشما می آمدند، اینها کم کم جزو وسائل مصرفی کارگران، و بحورت ما محتاج زندگی آنها در می آیند. در نتیجه ارزش نیروی کار باید این احتیاجات را دربر بگیرد.

- ولی کلا افزایش میزان استثمار در طی تاریخ را میتوان نشان داد. جدول زیرکه در ایالات متحده آمریکا تدوین شده، اینرا نشان می دهد:

	شاخص دستمزد واقعی یکساعت کار	شاخص تولید واقعی در یکساعت کار
۱۸۹۱-۱۹۰۰	۱۰۰	۱۰۰
۱۹۰۱-۱۹۱۰	۱۲۲/۸	۱۰۲
۱۹۱۱-۱۹۲۰	۱۴۶	۱۰۹/۲
۱۹۲۱-۱۹۳۰	۱۹۶/۴	۱۳۷/۲
۱۹۳۱-۱۹۴۰	۲۲۳/۵	۱۵۸
۱۹۴۱-۱۹۵۰	۲۸۱	۲۰۹
۱۹۵۱-۱۹۶۰	۴۵۰	۲۹۰

افزایش میزان استثمار تنها روشی نیست که سرمایه داران برای جلوگیری از کاهش نرخ سود به کار میبرند؛ گسترش مستعمرات و امپریالیزم در این رابطه نقش خیلی عمده‌ای داشته‌اند.